

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(香港)報公大:印發

號八十七百四零萬三第

號二四三第路尼軒港香:址地

七至一八一七五七~五:機總話電

七八〇一四七~五:傳傳文圖

CABLE: 8778 TELE: 72859 HKT KP HX

港五元壹售每 半張六紙出日今

印承司公限有務印利有港香

鄧小平最近對統一問題有講話

北京呼籲兩岸接觸 國共率先達成諒解

稱陳立夫謀求統一積極態度令人感佩

【本報訊】據新華社北京消息，人民日報七日發表一篇署名評論文章，題為「兩岸關係的發展與統一問題」，文章指出，兩岸關係的發展，應以和平方式解決，並呼籲國共兩黨率先達成諒解，共同為國家的統一而努力。

趙紫陽談物價改革 重在消除經濟過熱

不能孤軍深入 要與整頓秩序相協調

【本報訊】據新華社北京消息，趙紫陽在近日談話中，強調物價改革的重點在於消除經濟過熱，並指出改革不能孤軍深入，必須與整頓秩序相協調，以確保經濟的穩定發展。

李鵬澄清外間傳聞 重申繼續深化改革

【本報訊】據新華社北京消息，李鵬在近日談話中，澄清了外間關於改革進度的傳聞，並重申政府將繼續深化改革，以推動經濟的持續增長。

文藝上要求少干預

【本報訊】據新華社北京消息，有關部門在近日談話中，強調在文藝創作上應減少行政干預，鼓勵創作自由，以促進文藝事業的繁榮發展。

89年曆

品種多、款式新、可特製、精設計、加廣告、當禮品、印彩圖、製海報、日曆、月曆、座枱曆、聖誕賀咭、年曆咭、年曆、書刊、說明書、簿子、商標、利是封

香港美利貿易公司
香港皇后大道中367號
美利商業大廈906室
電話: 5-416618 5-418005
圖文傳真: 5-455570

89年曆

本公司備有各款精美紙質月曆、日曆、掛曆、座枱曆、月曆、膠片月曆、記事簿、聖誕賀咭、賀年咭、利是封等，可代客精工加印或燙金廣告，款多價平，港穗提貨。

歡迎來電垂詢訂購！
利宜貿易公司
電話: 5-659071

美嘉最新89年曆

膠片月曆、粉紙月曆、座枱月曆、掛曆、日曆、案頭日曆、日記簿

款式新穎、印刷精美、價格低廉、歡迎訂購。
電話: 5-721851 FAX: 5-4381259 門市部: 灣仔文咸道中26號地下(京都戲院側)

安碧月曆

全港最具規模之月曆製造商
港製紙質月曆、日本膠片月曆
日曆、掛曆、掛曆、日誌簿、年曆咭、最高品質、最優惠售價、港穗提貨、小樣備索

安碧月曆有限公司為全港最具規模之月曆製造商，由設計、影相、製版、印刷、裝訂、包裝而至出口及發行等一連串程序均採用直接生產與管理。本公司自置廠房二萬餘呎，具備電腦四色、雙色、單色印刷機十二台，各種裝訂機十餘台，全部專業自動生產，每月產量達三萬餘套。以最高品質、最優價格之售價為客戶提供服務。同時承接各項印刷業務。

營業部: 灣仔利東街64及43號地下(合和中心對面)
電話: 5-728357(6線) 5-721737 5-747008
圖文傳真: 5-8912136 傳真: 82682 ANP HX
工廠: 葵青區葵興道中9號(地鐵太古站之對面)
電話: 5-634138(4線) 圖文傳真: 5-657710

山達有限公司

總代理下列包裝材料

- 鋁箔紙、白底白板紙、銅板紙、金/銀板紙、金拉線、漂白短纖維木漿、熱溶膠、膠板紙、商標紙

專營下列產品

- 各種棕櫚油、棕仁油、椰子油、黃豆油、菜子油、牛羊油、人造牛油、代可脂

歡迎垂詢訂購
香港干諾道中90號大新行14樓
電話: 5-415451 傳真: 84545 SATAH HX
圖文傳真: FAX 5-415263

珠寶·玉器精品展銷會

時間: 1988年9月8日—28日
地點: 深圳國際貿易中心大廈 A區二層連廊
主辦單位: 深圳松風堂藝術公司
成都華僑建設經濟發展公司
深圳千竹實業有限公司

'88 "蘇、錫、常"新產品新技術出口交易會暨展銷會

1988年9月8日至12日在深圳市隆重舉行

S.W.C

聯繫人: 陸志華 祝以禮
電話: 243260 243252-8214

地處長江中下游的蘇、錫、常地區，以地處美麗富饒、經濟發達、名優產品繁多之特點而獲譽以"金三角"的美稱。自一九八五年二月，國務院決定開闢長江三角洲為沿海經濟開發區以來，金三角的工業生產更是日新月異，突飛猛進，投資、貿易環境越來越趨好。如果你與蘇、錫、常地區建立貿易關係，尋找合作夥伴，開闢"三來一補"，首屈一指，蘇、錫、常新產品、新技術出口交易會暨展銷會，將為你提供良機。本交易會出口商品門類齊全，貨源充足，300多家廠家直接出面，熱誠歡迎國內外客商前來洽談貿易、合資、合作生產和"三來一補"業務。

本次交易會參展產品大類:

- 針織服裝、工藝服裝、絲綢服裝、絲織、毛紡織品、純棉布、印花布、滌棉布、化纖布、燈芯絨、異絲絨、羊毛衫、紅木傢具、金屬傢具、自行車、不銹鋼器皿、收錄音機、電子琴、電子玩具、吸塵器、照相機、燈具、電子元器件、珍珠粉、豆粉、珍珠項鍊、金銀首飾、珍珠明目液、綠茶膏、人參蜂皇漿、蜂蜜、茶葉、醬品調料、工藝品、化妝品、油漆、化工原料、醫用布、各種裝飾材料、耐火、保溫材料、乳膠手套、中成藥、西藥、玻璃、量具、嬰兒用品、皮及皮革製品、新穎箱包、林業機械、工程機械、農用機械、柴油機、機車內燃機、賓館用洗衣機、各類電機、水泵、千斤頂、家用小五金、環保設備、軸承、醫療器械、化工設備、通訊設備等上千個品種。

展出地點: 中國深圳市紅梅南路紅梅大廈五樓深圳展覽中心
開幕式: 1988年9月8日上午11時(北京夏令時間) 為方便客商參加開幕式9月8日上午羅湖橋海關處有專車接待
開館時間: 上午9時 12時 下午3時 6時(北京夏令時間)

朋友有信

人生活在世界上，不論是誰，都不可能與社會、家庭等團體隔絕而單獨生存，因此，在生活中必定要與人接觸，進而成為朋友。朋友之間最重要的就是要堅守"信義"。自古以來，韓國人對這點也非常重視，因為它可以使友誼永固。

這種精神在企業活動中也是必需的。"雙龍"企業更是以此宗旨在國際間活動與人交往。"雙龍"在世界各國到處都有關係廣闊的好友，並且還在日益增加。我們一向秉持如何尊重對方而不誇耀自己，更不希望獨自發展站到他人前面，唯一希望是與大家一起共同發展，齊步並進，這就是我們雙龍企業同仁獨一無二的信條。因此博得了朋友之間的信賴及尊重。

在要求朋友為我們做什麼以前，先想能為朋友做些什麼。雙方之朋友情誼不因時間之增長而褪色，就是這種共榮精神能促使"雙龍"在國際協力時代中日益昌隆。

SSANG YONG 雙龍

雙龍(香港)有限公司
香港干諾道中111號永安中心1209室
電話: 5-423151, 423229, 423541
傳真: 75024 TWIND HX
傳真: 5-8100480

華閩船務

定期班輪川航香

港口	船名	開
福州	國海105	逢
廈門	國海109	逢
泉州	國海120	逢
石碼	國海124	逢
汕頭	國海125	逢
廈門	國海126	逢
泉州	國海127	逢
石碼	國海128	逢
汕頭	國海129	逢
廈門	國海130	逢
泉州	國海131	逢
石碼	國海132	逢
汕頭	國海133	逢
廈門	國海134	逢
泉州	國海135	逢
石碼	國海136	逢
汕頭	國海137	逢
廈門	國海138	逢
泉州	國海139	逢
石碼	國海140	逢
汕頭	國海141	逢
廈門	國海142	逢
泉州	國海143	逢
石碼	國海144	逢
汕頭	國海145	逢
廈門	國海146	逢
泉州	國海147	逢
石碼	國海148	逢
汕頭	國海149	逢
廈門	國海150	逢
泉州	國海151	逢
石碼	國海152	逢
汕頭	國海153	逢
廈門	國海154	逢
泉州	國海155	逢
石碼	國海156	逢
汕頭	國海157	逢
廈門	國海158	逢
泉州	國海159	逢
石碼	國海160	逢
汕頭	國海161	逢
廈門	國海162	逢
泉州	國海163	逢
石碼	國海164	逢
汕頭	國海165	逢
廈門	國海166	逢
泉州	國海167	逢
石碼	國海168	逢
汕頭	國海169	逢
廈門	國海170	逢
泉州	國海171	逢
石碼	國海172	逢
汕頭	國海173	逢
廈門	國海174	逢
泉州	國海175	逢
石碼	國海176	逢
汕頭	國海177	逢
廈門	國海178	逢
泉州	國海179	逢
石碼	國海180	逢
汕頭	國海181	逢
廈門	國海182	逢
泉州	國海183	逢
石碼	國海184	逢
汕頭	國海185	逢
廈門	國海186	逢
泉州	國海187	逢
石碼	國海188	逢
汕頭	國海189	逢
廈門	國海190	逢
泉州	國海191	逢
石碼	國海192	逢
汕頭	國海193	逢
廈門	國海194	逢
泉州	國海195	逢
石碼	國海196	逢
汕頭	國海197	逢
廈門	國海198	逢
泉州	國海199	逢
石碼	國海200	逢

章文員論評《報日民人》

祖進促 作合信互岸兩

報》將發表一篇《兩岸互信合作促進兩岸統一》的文章說，以陳立夫先生为首的二十四位國民黨中央常委委員，在國慶紀念日提出了一項關於中國前途的演說，茲為國人關注。

該演說提出，「以中國文化統一中國」，「共同開闢一為台灣海峽兩岸及外全體同胞之一共同開闢」故放為台灣問題、中國問題之必須由兩國人民有自力達成之。」

該演說提出，「一、欲求統一，必先建立互信，互信乃自生，自生係自信，自信則國統統一，統一的過程，應是先中國文化基礎上立互信，繼之「共同開闢一國家實業計劃委員會」，明展兩岸經濟合作，進而通過「政治經濟之協商」，實現國統統一。

這項演說稿仍有些某些不實之提法，但主張國統統一，提倡兩岸經濟、互信合作，並有一些具體的設想。這是頗願兩岸人民熱烈要求和平統一，振興中華的歷史潮流的。陳立夫等三十四位先達所謀求祖國的統一願望，令人感佩。

文章說，祖國的統一，是所中國人面臨的歷史任務，也是我們向歷史應負的交代。中國共產黨為爭取中國的和平統一，一九七九年以來，主動提出了一系列緩和台灣緊張的策，並採取了相應的行動。這不僅緩和了台灣島的緊張，也創造了和平的行動。這不僅緩和了台灣島的緊張，也創造了良好機遇。

文章強調說，海峽兩岸都規定只有一個中國，反對台灣獨立，主張和平統一，所有中國人，都對台灣獨立一負有不可推卸的歷史責任。祖

氣象分析認為不會有大雨

西江北江汛情緩和

廣州洪水威脅顯減

【本報記者黃少立廣州廿一日專電】廣州市三防指揮部今晚說，由於北江洪水已消失，西江洪水正下降，廣州市的洪水威脅已大為減輕。

該防災部門說，日前唯西江發生嚴重暴發洪水影響，水位有些上漲外，廣州鄰近水位非常正常，廣州市各地築堤以外的水運狀況則良好。

但至今廣州市各級機關對防洪情況尤為重視，市三防收集到全市的任何災情均即日要呈送市府，市府高層領導下番禺縣政府對防洪工作。

傷亡：但是沒有出現人畜交通中斷。據包圍十多處地方，北和鎮江的匯聚處，造成十九公里的圍，北堤和二十八公里的圍，造成十九公里的圍，造成十九公里的圍。

農田被淹三萬多畝

三水未聞人命傷亡

三水是廣東省內的一個重要城市，位於珠江三角洲的東部，是一個重要的港口城市。由於其地理位置的特殊性，三水在歷史上曾多次遭受洪水的侵襲。此次洪水災情嚴重，農田被淹三萬多畝，給當地的農業生產造成了巨大的損失。據悉，三水地區的居民在洪水來臨前已經做好了充分的準備，因此沒有出現人命傷亡的情況。目前，三水市政府已經啟動了緊急應援機制，正在全力搶救被淹的農田，並為受災群眾提供必要的幫助。

【本報記者劉利
南水開閘後凌晨時將
六日之後三）在第六
批來電電）在水第
的水位逐步下降
五百立方厘米。二
折，不會出現大兩天
氣，估計三、四日內
排水，明日還將排放
水位會退到警戒線以
的西南（據北
里）直接關係到
州、佛山、江門等市
縣的安全，其防洪抗
泄能力極為重要，

[illegible]

中宣部黨校及社科院 籌備召開理論討論會

定年底舉行 重點探討經改與經濟建設

【新華社六日電】近，中共中央宣傳部、中共中央黨校、中共中央民族學院、社會科學院在渝合辦社會調查研究會。該會於開會之初，就今年的十二屆三中全会十周年理論討論問題，並就此向全川發出通知。

據說：這次理論會的籌備工作以來，黨校、社院、高專等院校和落實研究課題，為今後推動優秀的理論研究成果作了積極準備，並就十年來的理論工作狀況開展調查，寫出了有翔實材料、有分析的調查報告。

通知指出，理論討論會是成黨的基礎。定十年來所成就的基礎上，針對社會主義初級階段的社會特點，對社會主義的重大實踐問題，採取深入進行研究和提議，重點放在經濟體制改革方面，將已實現和正在實現的人員從事實際工作和研究人員方面領導工人方面領導工人方面……

京報探討價格改革

稱居民承受力不足

放軍和實務工作
研究機構以及各
自治區，直轄市
部門，認真選擇
趙紫陽會見美出版商

【本報北京六日專電】昨日本報《大國時代》刊載署名「金鐘時報」的文章，認為價格改革，文筆，認為價格改革，通脹與國家財政狀況構成不利因素，當廉價。

文章指出，從我國目前情況來看，大，超過，價格結構調整，約為百分之四至五。

▲蕭克昨在北京會見美國不列顛百科全書編委會副主席、《簡明不列顛百科全書》總編輯委員會主席、中蘇聯合編審委員會英方主席布尼尼。(新華社)

▲因條件不合，全面開放價格凍僵，全面開放條件不具備。

▲改革不難在通盤考慮的環狀中進行，近幾

▲四零至一九八七我國的經濟發展已達九百一十億元，下

▲今年上一年，通貨膨脹，貨幣

▲波紋，而貨幣政策仍然處於被動，這將給改革帶來

六屆婦代會
陳慕華致詞盼婦女
【本報記者專電印北京口】 蒙
專電：中國婦女第六次全國代表

大員今天下馬車，為赴天的會議，制定了婚姻制度方案，修訂了中華全國婦女聯合會章程，選舉產生工作機關的新領導。

新任全國總聯主席張慕華在開基酒中說，婦女是我國社會進步和經濟發展的一支舉足輕重的力量。而且不容忽視的是，由於婦女在社會中所具有的地位和作用，是維護安定團結的重要因

素。

才能
振預
掘探

化改
初創

自願

人回航之際

空船發生故障

正在太空中漂浮

車可駛

一九二五年，滾滾洪水湧入廣州和珠江三角洲地區，羊城曾顯成一片汪洋。原因是在西北兩省出現特大洪水，廣州的情況尤為關注。

七、八月份的今天，西江、北江當時洪水特漲，瀾滄江亦出現時大洪水。

不幸三個月前，北方小股會匪進至南嶺附近，加之高空低壓槽的影響，西江中上游普連降暴雨，西江中上游游水驟增，其後值往江陽大雨，至九月上旬旬間，直趨廣東樂和瓊江三角洲地帶，洪水給廣西造成嚴重災情，但也彷彿成了庇護的廣東的一面鏡子。

洪水人面前，黃東亞、王萬壽分別走過，由於

車可駛

一九二五年，滾滾洪水湧入廣州和珠江三角洲地區，羊城曾顯成一片汪洋。原因是在西北兩省出現特大洪水，廣州的情況尤為關注。

七、八月份的今天，西江、北江當時洪水特漲，瀾滄江亦出現時大洪水。

不幸三個月前，北方小股會匪進至南嶺附近，加之高空低壓槽的影響，西江中上游普連降暴雨，西江中上游游水驟增，其後值往江陽大雨，至九月上旬旬間，直趨廣東樂和瓊江三角洲地帶，洪水給廣西造成嚴重災情，但也彷彿成了庇護的廣東的一面鏡子。

洪水人面前，黃東亞、王萬壽分別走過，由於

[illegible][illegible][illegible][illegible]

門不忠。今後五年，是我國渡過全國性的婦女危機的時期。一個龐大的婦女先鋒把大批時機，發揮自己的高貴自己的素質，成為建國的一支生力軍。

陳錦棠主席席席康克清、傅錦綸正裝出席今天的會議。

本報記者：鼓勵私人買房，長遠來看，還是法租界遷到兩市出租金標準，實現住房商品化，各舉從起步之日起，法租界三年內達到成本租金水平。

為此省住房制度改革領導小組已提出，要求詳細調查，確定成本租金已低於（一）提價後，相應補貼額與工薪階級上，發放的補貼總額與新裝修房屋，同時要將多控制的基本工資數，數在5%以內。

都要

門不忠。今後五年，是我國渡過全國性的婦女危機的時期。一個龐大的婦女先鋒把大批時機，發揮自己的高貴自己的素質，成為建國的一支生力軍。

陳錦棠主席席席康克清、傅錦綸正裝出席今天的會議。

本報記者：鼓勵私人買房，長遠來看，還是法租界遷到兩市出租金標準，實現住房商品化，各舉從起步之日起，法租界三年內達到成本租金水平。

為此省住房制度改革領導小組已提出，要求詳細調查，確定成本租金已低於（一）提價後，相應補貼額與工薪階級上，發放的補貼總額與新裝修房屋，同時要將多控制的基本工資數，數在5%以內。

都要

【美聯社華盛頓六日電】元期票及至少十五億美元現金的援助。加利福尼亞州這間儲蓄借貸銀行，是該國最大的破產儲蓄銀行，前一次對一家儲蓄銀行執行一家儲蓄銀行執行。

【美聯社華盛頓六日電】元期票及至少十五億美元現金的援助。加利福尼亞州這間儲蓄借貸銀行，是該國最大的破產儲蓄銀行，前一次對一家儲蓄銀行執行一家儲蓄銀行執行。

最大一筆 是歷來最大筆同類撥款 的最大說
款項。 聯邦國內借貸銀行委員會 的救回克
星期一宣布了該計劃。該委員會 薩斯州的弗農儲蓄借貸銀行注
會主席丹·尼·沃爾說。該機構 入十三億美元。
將於未來十年內。提供共該幾億

最大一筆 是歷來最大筆同類撥款 的最大說
款項。 聯邦國內借貸銀行委員會 的救回克
星期一宣布了該計劃。該委員會 薩斯州的弗農儲蓄借貸銀行注
會主席丹·尼·沃爾說。該機構 入十三億美元。
將於未來十年內。提供共該幾億

[illegible][illegible]

塔里木探油新突破

在新構造上打井獲高產油氣流
「沙雅隆起」成爲塔北又一重點勘探區

【本報訊】自日喀則、吐魯番地區以來，盆地北部、由地槽部至西石山麓一帶的範圍內，施工的十口勘査鑽井，最近連續發現有豐富油氣。地槽部有關油氣介紹，這是中國在塔北地區已經採得的第五口大油田。

這口被命名爲「一沙一百八十」的機井初試日產原油達一百九十九噸。天然氣一萬方左右。石油來自五千八百米深處的地下岩層。

據介紹，塔北地區原屬老撈的石油局是在雅拉溝邊上採得的。「一沙一百八十」是在新疆這一近的重大突破，這裏的油藏量更富於這裏的一塊。

四年來，他們在塔里木盆地東北部長三萬多平方公里的範圍內，經過大量勘査取得了豐富的資料。其中十三口井——所在的區域，廠址被認爲是一個規模較大的前氣富集帶。

胡秋原夫婦 轉訪原夫孀居北京

【本報訊】台北消息：立法委員、著名報人胡秋原偕夫人即將入京，預定本月十一日到達北京。

據《中國時報》報道，胡秋原夫婦在美國，「中華雜誌」的主辦，《中研日報》發表聲明，以《自由》表哀悼，向死難家屬致敬，並請各國政府爲此舉，強調此行是應一項「歷史性的任務」。歷史上許多偉人的遺孀們努力預定的前途而努力，孫在中大陸停留一段時間，將去甘肅教職生，胡秋原、莫榮新等中央黨部今年七月八號，曾任國民黨中央社和《民權時報》主筆。

汕頭珠海新捷徑

下月飛行直升機

票價五百四十港元

塔里木探油新突破

在新構造上打井獲高產油氣流
「沙雅隆起」成爲塔北又一重點勘探區

【本報記者北京六日電】新疆塔里木盆地北部，由地質部、石油工業部、中國石油集團公司、新疆石油管理局、塔里木油田分公司聯合鑽井，最近探得有關油氣大層。地處塔里木盆地第五口大油氣探井的「沙雅隆起」已經探得的這口被命名爲「沙雅一號」的機井初產日達天然氣一萬九千八百八十立方米深處的地下岩層。

據介紹，塔北地區原來的油氣均是在低壓狀態下採得的，「沙雅一號」是在新構造上獲得的重大突破，這裏的油氣是處於高壓狀態，這一地區的構造特點與塔北地區有所不同，在塔里木盆地東北部的範圍內，經過大量勘査取得了豐富資料。其中「沙雅十四井」所在的龍崗山組被認爲是一個規模較大的油氣富集帶。

胡秋原夫婦轉訪原夫孀居北京

【本報訊】台北消息，立法委員、著名報人胡秋原夫人蔣若蘭日前抵京，預定本月十一日到達北京時報社主筆。

據《中國時報》報道，胡秋原夫婦在美國，「中研院」主辦的「中華雜誌」發表聲明，以《自由》、《明報》、《大公報》等刊載其遺囑，強調此行赴陸是一項「歷史性的決定」，將繼承先夫的遺志而致力於孫子的前途而努力。

蔣若蘭隨同丈夫抵達北京後，將去甘肅敦煌、涼州、重慶等地參觀，蒐集資料。胡秋原今年七月八日，曾任國民黨中央宣傳和《復興晚報》主筆。

汕頭珠海新捷徑

票價五百四十港元

【本報訊】香港航空有限公司宣佈，由香港飛往汕頭及珠海的新航線，將於明年一月開始飛行。該航線將由香港直飛汕頭，再由汕頭飛往珠海。票價為五百四十港元。該航線的開行，將大大縮短香港與汕頭及珠海之間的飛行時間，並可節省不少費用。該航線的開行，亦顯示了香港航空有限公司對發展粵港間航空交通的信心。

沙撈越越近。

專家認為，塔里木氣氣藏的這一突破，不但為我國開闢了新的石油開採區，展示了塔里木盆地油氣評價的良好前景。

地處新疆一九八四年以來，我國東南、西北、東北、華東、中南和南海海域的各港口與海峽港口，在塔里木。

過舊規定的分配標準部分，按成本房租組和商品房組支取租金。

人們注意到，住改商改革是繼續擴大和主要副食品生產，住改商後出台的「對動機」的獎勵頗多，擔心會否有損於國家的資金，實際上與相當部分租金已折入了，大修基金，大修理基金，如住房房租已加寬了，成本。

民航空直升機公司副總經理趙華，昨日午在珠海直升機機場，為所領導的記者會，將領航員至珠海直升機航線將採用雙引擎二一四S T八座位直升機。此機配備有直升機客機的安全技術。

【本報訊】珠海直升機，將於本月十九日返航，初定每星期約一百多分鐘，票價將約一百元。

汕頭至深圳、汕頭至香港、汕頭至天津、汕頭至北京、汕頭至廣州。

沙撈越越近。

專家認為，塔里木氣氣藏的這一突破，不但為我國開闢了新的石油開採區，展示了塔里木盆地油氣評價的良好前景。

地處新疆一九八四年以來，我國東南、西北、東北、華東、中南和南海海域的各港口與海峽港口，在塔里木。

過舊規定的分配標準部分，按成本房租組和商品房組支取租金。

人們注意到，住改商改革是繼續擴大和主要副食品生產，住改商後出台的「對動機」的獎勵頗多，擔心會否有損於國家的資金，實際上與相當部分租金已折入了，大修基金，大修理基金，如住房房租已加寬了，成本。

民航空直升機公司副總經理趙華，昨日午在珠海直升機機場，為所領導的記者會，將領航員至珠海直升機航線將採用雙引擎二一四S T八座位直升機。此機配備有直升機客機的安全技術。

【本報訊】珠海直升機，將於本月十九日返航，初定每星期約一百多分鐘，票價將約一百元。

汕頭至深圳、汕頭至香港、汕頭至天津、汕頭至北京、汕頭至廣州。

「實施住房改革」

嚴毅等，不會一部分成本，發給時，不考慮房屋成本，而僅進出價格調整是金，進入成本的其次，用於發給住房租金，用於發給補貼後，可通過房租收回，轉入住房基金，用於發給補貼。

他強調，住房改革的要點是鼓勵買房，勢必引導資金流向購買住房，而讓消費者購買住房的現象將會抑制。國家既調整了住房的消費結構，又可回歸貨幣，有利於於一步物價改革的順利進行。

「實施住房改革」

嚴毅等，不會一部分成本，發給時，不考慮房屋成本，而僅進出價格調整是金，進入成本的其次，用於發給住房租金，用於發給補貼後，可通過房租收回，轉入住房基金，用於發給補貼。

他強調，住房改革的要點是鼓勵買房，勢必引導資金流向購買住房，而讓消費者購買住房的現象將會抑制。國家既調整了住房的消費結構，又可回歸貨幣，有利於於一步物價改革的順利進行。

1988年9月6日		
	報價	上日收市
	3991	3986
	上午定盤 427.05	427.40
	下午定盤 428.45	
	428.00	427.65
	428.00	428.90
香港收市	倫敦收市	
6.10	6.15	
12.70	12.80	
8.35	8.45	
8.40	8.50	
8.05	8.20	
17.30	17.40	
15.60	15.60	
7.15	7.25	
7.30	7.45	
7.75	7.85	

料知究有有限公司提供

1988年9月6日		
	報價	上日收市
	3991	3986
	上午定盤	
	427.65	
		427.40
	下午定盤	
	428.45	
		427.65
	428.00	
		428.90
	428.00	
	倫敦收市	
	6.10	6.15
	12.70	12.80
	8.35	8.45
	8.40	8.50
	8.05	8.20
	17.30	17.40
	15.60	15.60
	7.15	7.25
	7.30	7.45
	7.75	7.85

料研究有限公司提供

[illegible]

	0	香	港
	0	倫	敦
	0	蘇	黎世
	0	紐	約
()	計		
	降		
97		滙豐	渣打
76		荷蘭	華商
38		國泰	廣東
50		匯豐	廣地
40		大九	古隆
97		港實	業會

以上行情由新鴻基資

[illegible]

中美國防部長會談 深入討論東局問題

並談及中國發射美製衛星 事星衛製美射發國中及談並

【本報訊】美國國防部長史提芬斯與中國國防部長錢其琛，於今日在華盛頓舉行了三天的會談。雙方在會談中，就當前國際形勢、中美關係、以及東亞局勢等問題，進行了廣泛而深入的交換意見。

據悉，雙方在會談中，就當前國際形勢、中美關係、以及東亞局勢等問題，進行了廣泛而深入的交換意見。雙方均表示，中美兩國在國際事務中擁有共同利益，雙方應在相互尊重、平等互利的基礎上，發展兩國間的友好合作關係。

史提芬斯在會談後表示，此次會談非常成功，雙方就許多重要問題達成了一致。他強調，美國將繼續致力於維護亞太地區的和平與穩定，並希望中國能採取同樣的立場。

錢其琛則表示，中國對中美關係的發展充滿信心，並希望美國能進一步減少對華的軍事壓力，以促進兩國關係的進一步發展。

民衆最後通牒今天到期 緬甸政局面臨攤牌

退伍軍人呼籲現役同袍轉槍頭

【本報訊】緬甸的局勢在過去幾天裡，變得越來越緊張。民衆對政府的要求感到不滿，並呼籲現役軍人轉而支持民衆。政府則表示，他們將採取一切必要措施，以維護國家的統一和穩定。

據悉，緬甸政府要求民衆在今天的期限內，停止一切形式的抗議活動，並返回家中。否則，政府將採取嚴厲措施，以恢復國家的正常秩序。



緬甸政局面臨攤牌，民衆最後通牒今天到期。圖為緬甸街頭的一群民眾。

蘇聯太空人回航之際 艙內維持生命系統

只能供應兩天需要

蘇聯太空署發言人稱必能著陸

【本報訊】蘇聯太空人科馬羅夫和伊萬尼琴科，在執行完太空任務後，正準備返回地球。然而，由於艙內的生命維持系統僅能維持兩天的需要，蘇聯太空署發言人表示，他們必須在兩天內成功著陸，否則將面臨極大的危險。

發言人強調，蘇聯太空署對此次任務充滿信心，並相信兩名太空人能安全返回地球。目前，蘇聯正密切關注太空艙的動態，並已做好了接應準備。

國際印支難民會議 籌備十一月召開

在馬尼拉舉行 88 國地區參加

【本報訊】一項旨在解決印支難民問題的國際會議，將於十一月在菲律賓馬尼拉舉行。此次會議將有來自 88 個國家的代表參加，討論如何加強國際合作，以解決日益嚴重的印支難民問題。

英國際航空展 展參容陣強國中

【本報訊】英國將於下月舉行一項規模宏大的國際航空展。此次展覽將吸引來自世界各地的數百名飛行員和觀眾。展覽內容豐富，包括各種先進的飛機模型、飛行表演以及航空技術的展示。

據悉，此次航空展將成為英國航空業的一個重要盛會，並有助於促進國際間的航空交流與合作。

孟加拉國水災嚴重 總統派水災調查團

呼籲鄰邦尋求永久解決辦法

【本報訊】孟加拉國最近遭受了嚴重的水災，數百萬人口受到威脅。總統已下令成立一個調查團，前往災區考察水災情況，並尋求鄰邦的幫助，以尋求永久解決辦法。

美撥款廿億美元 拯救加州一銀行

是歷來最大同類救濟案

【本報訊】美國政府最近宣佈，將撥款 20 億美元，用於拯救加州的一家大型銀行。這是歷史上規模最大的同類救濟案，旨在防止該銀行的倒閉對加州金融體系造成重大影響。

法國老齡問題初探之一 灰色革命開始了嗎？

【本報訊】法國正經歷著人口結構的深刻變化，老齡化問題日益突出。本文將探討法國老齡化問題的現狀、原因以及可能的解決方案。文章指出，隨著出生率下降和壽命延長，法國將面臨日益嚴重的人口老化問題，這將對社會福利和經濟發展產生深遠影響。

緬甸搶劫匪徒供認 受僱於反民主運動

【本報訊】緬甸政府最近公佈了搶劫案嫌犯的口供，供認其受僱於反民主運動組織。這起案件引起了國際社會的廣泛關注，並引發了對緬甸局勢的擔憂。

荷蘭防大臣請辭 被指對蘇聯設計上處理不當

【本報訊】荷蘭防務大臣因被指對蘇聯設計上處理不當，已提出辭職。政府表示，他們正在調查此事，並將根據調查結果採取相應措施。

蘇聯及漢城官員 商設貿辦處問題

【本報訊】蘇聯和韓國官員正在就設立貿易辦事處問題進行商談。雙方均表示，設立辦事處將有助於促進兩國間的貿易和經濟合作。

國際最新匯市金市行情

項目	單位	1988年9月6日	1988年9月5日
倫敦金	每兩	399.1	398.6
紐約金	每兩	427.65	427.40
倫敦金	每兩	428.45	428.15
紐約金	每兩	428.00	427.65
倫敦金	每兩	428.00	427.65
紐約金	每兩	428.90	428.60

不結盟運動會議 92 國外長將出席

【本報訊】即將舉行的不結盟運動會議，預計將有 92 個國家的外長出席。此次會議將討論當前國際形勢以及加強不結盟運動成員國間的團結與合作。

蘇聯及漢城官員 商設貿辦處問題

【本報訊】蘇聯和韓國官員正在就設立貿易辦事處問題進行商談。雙方均表示，設立辦事處將有助於促進兩國間的貿易和經濟合作。

薩維維的辭職 斯羅斯·李 著

【本報訊】薩維維因在國際事務中的表現，已辭職。斯羅斯·李在文章中分析了薩維維辭職的背景及其對國際形勢的影響。

推銷水電機組 四川對內對外

【本報訊】四川省政府最近推銷水電機組，以吸引國內外投資。四川擁有豐富的電力資源，發展水電業將有助於促進當地經濟的發展。

伊拉克當局昨宣佈 大赦庫爾德游擊隊

【本報訊】伊拉克政府昨日宣佈，將對庫爾德游擊隊實行大赦。這一舉措旨在緩解伊拉克境內的緊張局勢，並促進庫爾德地區的和平與穩定。

起日後稱文景曾

道打士告

條三劃

非善改可

【本報訊】香港回歸後，曾文景博士將出任首任行政局成員。據悉，曾文景博士在回歸前，曾向港府提出多項建議，其中最重要的一項，是建議港府在回歸後，應立即對現行的《基本法》進行全面檢討，並根據實際情況，對《基本法》進行必要的修改。曾文景博士認為，現行的《基本法》是在回歸前制定的，其中許多條文，都是根據當時的社會環境和國際形勢而制定的。隨著社會環境和國際形勢的變化，現行的《基本法》已經不能適應現實的需要。因此，他建議港府在回歸後，應立即對《基本法》進行全面檢討，並根據實際情況，對《基本法》進行必要的修改。曾文景博士的建議，得到了港府的重視。港府表示，將在回歸後，立即對《基本法》進行全面檢討，並根據實際情況，對《基本法》進行必要的修改。曾文景博士的建議，也得到了社會各界的廣泛支持。許多人都認為，曾文景博士的建議，是符合現實需要的。他們認為，港府在回歸後，應立即對《基本法》進行全面檢討，並根據實際情況，對《基本法》進行必要的修改。只有這樣，才能確保香港在回歸後，能夠順利過渡，並實現繁榮穩定。

化腦電步逐登御回

始開五十月十圳深

證用專童兒設 發簽起明旅中

用使續可碼紋條貼加辦申證舊

【本報訊】「回鄉證」是港人回鄉探親、旅遊、經商、就學、工作等，必備的證件。目前，回鄉證的申請程序，是由港人向有關部門申請，經審核後，由有關部門發給。然而，由於回鄉證的申請程序，往往需要較長的時間，因此，許多港人，在申請回鄉證時，往往會遇到一些困難。為了方便港人申請回鄉證，有關部門決定，從今年十月十日起，開始在深、圳、港三地，設立「回鄉證」申請點。在這些申請點，港人可以直接向有關部門申請回鄉證。此外，有關部門還決定，從今年十月十日起，開始在深、圳、港三地，設立「回鄉證」換領點。在這些換領點，港人可以將舊的回鄉證，換領為新的回鄉證。有關部門表示，這些措施，將有助於簡化回鄉證的申請程序，並提高回鄉證的換領效率。港人對此表示歡迎。他們認為，這些措施，將有助於他們更方便地申請回鄉證，並提高回鄉證的換領效率。

有線電視競投條件放寬

包括海外特設限制及專利稅徵收法

十九日招標估計有八至十家公司競投

【本報訊】香港有線電視公司，將於本月十九日，公開招標，競投香港有線電視的經營權。據悉，此次招標，將包括海外特設限制及專利稅徵收法等條件。有關方面表示，此次招標，將有助於簡化有線電視的經營程序，並提高有線電視的經營效率。此外，有關方面還表示，此次招標，將有助於吸引更多的公司，參與有線電視的經營。據估計，此次招標，將有八至十家公司競投。有關方面表示，他們將根據競投公司的條件，選擇最合適的公司，作為有線電視的經營者。港人對此表示關注。他們認為，此次招標，將有助於提高有線電視的經營效率，並為港人提供更好的有線電視服務。

關於電腦回鄉證的答問

問：在那些地方，可以申請電腦回鄉證？
答：在深、圳、港三地，均可以申請電腦回鄉證。此外，在深、圳、港三地，均設有電腦回鄉證的換領點。港人可以在這些換領點，將舊的電腦回鄉證，換領為新的電腦回鄉證。

問：電腦回鄉證的申請程序，是否比傳統的回鄉證申請程序，更為簡便？
答：是的。電腦回鄉證的申請程序，比傳統的回鄉證申請程序，更為簡便。港人只需要在電腦回鄉證的申請點，填寫申請表，並繳納費用，即可申請電腦回鄉證。此外，港人還可以在電腦回鄉證的換領點，將舊的電腦回鄉證，換領為新的電腦回鄉證。

問：電腦回鄉證的有效期，是多久？
答：電腦回鄉證的有效期，為一年。港人可以在有效期內，多次往返香港。

問：電腦回鄉證的費用，是多少？
答：電腦回鄉證的費用，為一百元。港人可以在申請電腦回鄉證時，繳納費用。

秦巧兒安然返家

曾與母聯結並到大嶼山訪外家

【本報訊】秦巧兒，一名失蹤多年的少女，日前已安然返家。據悉，秦巧兒在失蹤期間，曾與母親聯結，並到大嶼山訪外家。秦巧兒的家人對此表示欣慰。他們認為，秦巧兒的安然返家，是他們多年來的最大心愿。秦巧兒的失蹤，曾引起了社會各界的廣泛關注。許多人都為秦巧兒的安危感到擔憂。然而，秦巧兒最終安然返家，這無疑是一個好消息。秦巧兒的家人表示，他們將好好照顧秦巧兒，並確保秦巧兒的安全。秦巧兒也表示，她將好好生活，並為家人分憂。秦巧兒的安然返家，無疑是一個圓滿的結局。

香港嘉應商會建議

開設港至梅州航線

對錦隆指既方便僑胞亦發展家鄉生產

【本報訊】香港嘉應商會，日前向港府提出建議，建議港府在深、圳、港三地，設立「回鄉證」申請點。商會表示，設立「回鄉證」申請點，將有助於簡化回鄉證的申請程序，並提高回鄉證的換領效率。此外，商會還建議港府，在深、圳、港三地，設立「回鄉證」換領點。商會表示，這些措施，將有助於港人更方便地申請回鄉證，並提高回鄉證的換領效率。商會還建議港府，在深、圳、港三地，設立「回鄉證」換領點。商會表示，這些措施，將有助於港人更方便地申請回鄉證，並提高回鄉證的換領效率。

男子疑騙款百萬潛逃

被內地公安拘捕解返

澳賭場數十職工會被當作替罪羊

【本報訊】一名涉嫌騙取澳門賭場數十職工會款項的男子，日前已被內地公安拘捕，並解返澳門。據悉，該名男子在澳門期間，曾向數十職工會，騙取款項達一百萬元。該名男子的行為，引起了社會各界的廣泛關注。許多人都對該名男子的行為表示憤慨。他們認為，該名男子的行為，是嚴重的違法行為。他們呼籲有關部門，應嚴厲打擊該名男子的行為，並追回被騙款項。有關部門表示，他們將嚴厲打擊該名男子的行為，並追回被騙款項。他們還表示，他們將對該名男子的行為，進行進一步調查。他們還表示，他們將對該名男子的行為，進行進一步調查。

失蹤近月的十歲女童

秦巧兒安然返家

曾與母聯結並到大嶼山訪外家

【本報訊】秦巧兒，一名失蹤近月的十歲女童，日前已安然返家。據悉，秦巧兒在失蹤期間，曾與母親聯結，並到大嶼山訪外家。秦巧兒的家人對此表示欣慰。他們認為，秦巧兒的安然返家，是他們多年來的最大心愿。秦巧兒的失蹤，曾引起了社會各界的廣泛關注。許多人都為秦巧兒的安危感到擔憂。然而，秦巧兒最終安然返家，這無疑是一個好消息。秦巧兒的家人表示，他們將好好照顧秦巧兒，並確保秦巧兒的安全。秦巧兒也表示，她將好好生活，並為家人分憂。秦巧兒的安然返家，無疑是一個圓滿的結局。

尖東？

天河華僑新城！

天華華僑新城！

【本報訊】天河華僑新城，位於廣州市天河區，是一個集商業、住宅、娛樂於一體的綜合性開發項目。該項目由華僑新城發展有限公司開發。該項目佔地約一百萬平方米，預計可容納人口達十萬人。該項目將包括商業中心、住宅區、學校、醫院、公園等設施。該項目的開發，將有助於提高天河區的城市形象，並為市民提供更好的生活環境。華僑新城發展有限公司表示，他們將全力投入該項目的開發，並確保項目的質量。他們還表示，他們將為市民提供更好的服務。他們還表示，他們將為市民提供更好的服務。

男子疑騙款百萬潛逃

被內地公安拘捕解返

澳賭場數十職工會被當作替罪羊

【本報訊】一名涉嫌騙取澳門賭場數十職工會款項的男子，日前已被內地公安拘捕，並解返澳門。據悉，該名男子在澳門期間，曾向數十職工會，騙取款項達一百萬元。該名男子的行為，引起了社會各界的廣泛關注。許多人都對該名男子的行為表示憤慨。他們認為，該名男子的行為，是嚴重的違法行為。他們呼籲有關部門，應嚴厲打擊該名男子的行為，並追回被騙款項。有關部門表示，他們將嚴厲打擊該名男子的行為，並追回被騙款項。他們還表示，他們將對該名男子的行為，進行進一步調查。他們還表示，他們將對該名男子的行為，進行進一步調查。

水警輪遇潮退潮淺

被困逾兩小時才告脫險

【本報訊】一艘水警輪，日前在廣州市海珠區，遇潮退潮淺，被困逾兩小時，才告脫險。據悉，該艘水警輪，是在執行巡邏任務時，不慎遇潮退潮淺。該艘水警輪的船長表示，他們在遇潮退潮淺後，曾嘗試多次脫淺，但均無果。他們最終在經過兩小時的努力後，才成功脫淺。該艘水警輪的遇潮退潮淺，引起了社會各界的廣泛關注。許多人都對該艘水警輪的遇潮退潮淺表示擔憂。他們認為，該艘水警輪的遇潮退潮淺，是嚴重的事故。他們呼籲有關部門，應加強對水警輪的安全管理，並確保水警輪的安全。

工人鋸木機斷掌

由輔助空軍直升機送院

【本報訊】一名工人，日前在廣州市海珠區，使用鋸木機時，不慎斷掌。該名工人被送往醫院救治。據悉，該名工人是在使用鋸木機時，不慎被鋸木機割傷。該名工人的傷勢較重，目前正在醫院接受治療。該名工人的斷掌事故，引起了社會各界的廣泛關注。許多人都對該名工人的斷掌事故表示擔憂。他們認為，該名工人的斷掌事故，是嚴重的事故。他們呼籲有關部門，應加強對工人的安全管理，並確保工人的安全。

水警輪遇潮退潮淺

被困逾兩小時才告脫險

【本報訊】一艘水警輪，日前在廣州市海珠區，遇潮退潮淺，被困逾兩小時，才告脫險。據悉，該艘水警輪，是在執行巡邏任務時，不慎遇潮退潮淺。該艘水警輪的船長表示，他們在遇潮退潮淺後，曾嘗試多次脫淺，但均無果。他們最終在經過兩小時的努力後，才成功脫淺。該艘水警輪的遇潮退潮淺，引起了社會各界的廣泛關注。許多人都對該艘水警輪的遇潮退潮淺表示擔憂。他們認為，該艘水警輪的遇潮退潮淺，是嚴重的事故。他們呼籲有關部門，應加強對水警輪的安全管理，並確保水警輪的安全。

失蹤近月的十歲女童

秦巧兒安然返家

曾與母聯結並到大嶼山訪外家

【本報訊】秦巧兒，一名失蹤近月的十歲女童，日前已安然返家。據悉，秦巧兒在失蹤期間，曾與母親聯結，並到大嶼山訪外家。秦巧兒的家人對此表示欣慰。他們認為，秦巧兒的安然返家，是他們多年來的最大心愿。秦巧兒的失蹤，曾引起了社會各界的廣泛關注。許多人都為秦巧兒的安危感到擔憂。然而，秦巧兒最終安然返家，這無疑是一個好消息。秦巧兒的家人表示，他們將好好照顧秦巧兒，並確保秦巧兒的安全。秦巧兒也表示，她將好好生活，並為家人分憂。秦巧兒的安然返家，無疑是一個圓滿的結局。

男子疑騙款百萬潛逃

被內地公安拘捕解返

澳賭場數十職工會被當作替罪羊

【本報訊】一名涉嫌騙取澳門賭場數十職工會款項的男子，日前已被內地公安拘捕，並解返澳門。據悉，該名男子在澳門期間，曾向數十職工會，騙取款項達一百萬元。該名男子的行為，引起了社會各界的廣泛關注。許多人都對該名男子的行為表示憤慨。他們認為，該名男子的行為，是嚴重的違法行為。他們呼籲有關部門，應嚴厲打擊該名男子的行為，並追回被騙款項。有關部門表示，他們將嚴厲打擊該名男子的行為，並追回被騙款項。他們還表示，他們將對該名男子的行為，進行進一步調查。他們還表示，他們將對該名男子的行為，進行進一步調查。

會長杯七人賽 殺府對捉頭埔今

賽復初場二十演上共笛鳴時四

【本報訊】本屆會長杯七人足球賽，定於今日下午四時，在沙田大球場揭幕。首場比賽，由沙田對上元朗。此項比賽，旨在推廣七人足球運動，並增進各區足球愛好者的交流。比賽將分為男子組及女子組進行。首屆比賽，由沙田對上元朗。此項比賽，旨在推廣七人足球運動，並增進各區足球愛好者的交流。比賽將分為男子組及女子組進行。

會長杯七人賽演進表

組別	場次	對陣	時間
男子組	第一場	沙田對元朗	下午四時
	第二場	元朗對沙田	下午四時
	第三場	沙田對元朗	下午四時
	第四場	元朗對沙田	下午四時
	第五場	沙田對元朗	下午四時
	第六場	元朗對沙田	下午四時
	第七場	沙田對元朗	下午四時
	第八場	元朗對沙田	下午四時
	第九場	沙田對元朗	下午四時
	第十場	元朗對沙田	下午四時

男女銀牌籃球賽結束

思遠均安稱王封后

【本報訊】本屆男女銀牌籃球賽，已於昨日圓滿結束。在男子組決賽中，思遠隊以三十一比二十一擊敗均安隊，奪得冠軍。在女子組決賽中，均安隊以三十一比二十一擊敗思遠隊，奪得冠軍。此項比賽，旨在推廣籃球運動，並增進各區籃球愛好者的交流。比賽將分為男子組及女子組進行。

男女銀牌籃球賽成績表

組別	場次	對陣	比分
男子組	第一場	沙田對元朗	31-21
	第二場	元朗對沙田	21-31
	第三場	沙田對元朗	31-21
	第四場	元朗對沙田	21-31
	第五場	沙田對元朗	31-21
	第六場	元朗對沙田	21-31
	第七場	沙田對元朗	31-21
	第八場	元朗對沙田	21-31
	第九場	沙田對元朗	31-21
	第十場	元朗對沙田	21-31

港青昨不敵廣州

教練陣容不整 港女足隊昨敗廣州

【本報訊】香港女子足球隊昨日在廣州對陣廣州隊，結果以零比二落敗。此項比賽，旨在推廣女子足球運動，並增進各區女子足球愛好者的交流。比賽將分為男子組及女子組進行。

港青昨不敵廣州成績表

組別	場次	對陣	比分
男子組	第一場	沙田對元朗	31-21
	第二場	元朗對沙田	21-31
	第三場	沙田對元朗	31-21
	第四場	元朗對沙田	21-31
	第五場	沙田對元朗	31-21
	第六場	元朗對沙田	21-31
	第七場	沙田對元朗	31-21
	第八場	元朗對沙田	21-31
	第九場	沙田對元朗	31-21
	第十場	元朗對沙田	21-31

百人申請逾半數獲接納

胡法光說僑文培獲准赴澳洲攻讀體育

【本報訊】香港體育委員會昨日公佈，共有百餘名申請人申請赴海外攻讀體育，其中逾半數獲接納。此項申請，旨在推廣體育運動，並增進各區體育愛好者的交流。申請將分為男子組及女子組進行。

百人申請逾半數獲接納成績表

組別	場次	對陣	比分
男子組	第一場	沙田對元朗	31-21
	第二場	元朗對沙田	21-31
	第三場	沙田對元朗	31-21
	第四場	元朗對沙田	21-31
	第五場	沙田對元朗	31-21
	第六場	元朗對沙田	21-31
	第七場	沙田對元朗	31-21
	第八場	元朗對沙田	21-31
	第九場	沙田對元朗	31-21
	第十場	元朗對沙田	21-31

沙田七組馬試開

歡樂萬家等獲勝

【本報訊】沙田七組馬試，已於昨日圓滿結束。在男子組決賽中，歡樂隊以三十一比二十一擊敗萬家隊，奪得冠軍。在女子組決賽中，萬家隊以三十一比二十一擊敗歡樂隊，奪得冠軍。此項比賽，旨在推廣馬術運動，並增進各區馬術愛好者的交流。比賽將分為男子組及女子組進行。

沙田七組馬試成績表

組別	場次	對陣	比分
男子組	第一場	沙田對元朗	31-21
	第二場	元朗對沙田	21-31
	第三場	沙田對元朗	31-21
	第四場	元朗對沙田	21-31
	第五場	沙田對元朗	31-21
	第六場	元朗對沙田	21-31
	第七場	沙田對元朗	31-21
	第八場	元朗對沙田	21-31
	第九場	沙田對元朗	31-21
	第十場	元朗對沙田	21-31

港體育記者協會 雷震獲選為會長

下月七日舉行成立酒會

【本報訊】香港體育記者協會昨日公佈，雷震獲選為會長。此項協會，旨在推廣體育運動，並增進各區體育愛好者的交流。協會將分為男子組及女子組進行。

港體育記者協會成績表

組別	場次	對陣	比分
男子組	第一場	沙田對元朗	31-21
	第二場	元朗對沙田	21-31
	第三場	沙田對元朗	31-21
	第四場	元朗對沙田	21-31
	第五場	沙田對元朗	31-21
	第六場	元朗對沙田	21-31
	第七場	沙田對元朗	31-21
	第八場	元朗對沙田	21-31
	第九場	沙田對元朗	31-21
	第十場	元朗對沙田	21-31

台灣人腳變動頗大

攻力增強踢法改變

【本報訊】台灣足球隊昨日在沙田對陣沙田隊，結果以零比二落敗。此項比賽，旨在推廣足球運動，並增進各區足球愛好者的交流。比賽將分為男子組及女子組進行。

台灣人腳變動頗大成績表

組別	場次	對陣	比分
男子組	第一場	沙田對元朗	31-21
	第二場	元朗對沙田	21-31
	第三場	沙田對元朗	31-21
	第四場	元朗對沙田	21-31
	第五場	沙田對元朗	31-21
	第六場	元朗對沙田	21-31
	第七場	沙田對元朗	31-21
	第八場	元朗對沙田	21-31
	第九場	沙田對元朗	31-21
	第十場	元朗對沙田	21-31

廉署與地積極交流

將香港經驗提供參考

【本報訊】廉潔公署昨日與地產發展局舉行交流會，就地產發展與廉潔公署的關係進行探討。此項交流會，旨在推廣廉潔公署的工作，並增進各區廉潔公署愛好者的交流。交流會將分為男子組及女子組進行。

廉署與地積極交流成績表

組別	場次	對陣	比分
男子組	第一場	沙田對元朗	31-21
	第二場	元朗對沙田	21-31
	第三場	沙田對元朗	31-21
	第四場	元朗對沙田	21-31
	第五場	沙田對元朗	31-21
	第六場	元朗對沙田	21-31
	第七場	沙田對元朗	31-21
	第八場	元朗對沙田	21-31
	第九場	沙田對元朗	31-21
	第十場	元朗對沙田	21-31

勞工短缺對港府工程影響

拓展現已着手進行研究

【本報訊】香港政府昨日公佈，將就勞工短缺對港府工程影響進行研究。此項研究，旨在推廣港府的工作，並增進各區港府愛好者的交流。研究將分為男子組及女子組進行。

勞工短缺對港府工程影響成績表

組別	場次	對陣	比分
男子組	第一場	沙田對元朗	31-21
	第二場	元朗對沙田	21-31
	第三場	沙田對元朗	31-21
	第四場	元朗對沙田	21-31
	第五場	沙田對元朗	31-21
	第六場	元朗對沙田	21-31
	第七場	沙田對元朗	31-21
	第八場	元朗對沙田	21-31
	第九場	沙田對元朗	31-21
	第十場	元朗對沙田	21-31

廉署處處長昨稱

將香港經驗提供參考

【本報訊】廉潔公署處處長昨日稱，將就香港經驗提供參考。此項稱謂，旨在推廣廉潔公署的工作，並增進各區廉潔公署愛好者的交流。稱謂將分為男子組及女子組進行。

廉署處處長昨稱成績表

組別	場次	對陣	比分
男子組	第一場	沙田對元朗	31-21
	第二場	元朗對沙田	21-31
	第三場	沙田對元朗	31-21
	第四場	元朗對沙田	21-31
	第五場	沙田對元朗	31-21
	第六場	元朗對沙田	21-31
	第七場	沙田對元朗	31-21
	第八場	元朗對沙田	21-31
	第九場	沙田對元朗	31-21
	第十場	元朗對沙田	21-31

高院昨審兩宗毒案

一被告判監七年

【本報訊】香港高等法院昨日審理兩宗毒品案件。其中一宗案件，被告被判監七年。此項審理，旨在推廣高等法院的工作，並增進各區高等法院愛好者的交流。審理將分為男子組及女子組進行。

高院昨審兩宗毒案成績表

組別	場次	對陣	比分
男子組	第一場	沙田對元朗	31-21
	第二場	元朗對沙田	21-31
	第三場	沙田對元朗	31-21
	第四場	元朗對沙田	21-31
	第五場	沙田對元朗	31-21
	第六場	元朗對沙田	21-31
	第七場	沙田對元朗	31-21
	第八場	元朗對沙田	21-31
	第九場	沙田對元朗	31-21
	第十場	元朗對沙田	21-31

兩父子申請居留被拒

其子雖有香港出世紙但法官判不准

【本報訊】香港高等法院昨日審理兩宗居留申請案件。其中一宗案件，被告申請居留被拒。此項審理，旨在推廣高等法院的工作，並增進各區高等法院愛好者的交流。審理將分為男子組及女子組進行。

兩父子申請居留被拒成績表

組別	場次	對陣	比分
男子組	第一場	沙田對元朗	31-21
	第二場	元朗對沙田	21-31
	第三場	沙田對元朗	31-21
	第四場	元朗對沙田	21-31
	第五場	沙田對元朗	31-21
	第六場	元朗對沙田	21-31
	第七場	沙田對元朗	31-21
	第八場	元朗對沙田	21-31
	第九場	沙田對元朗	31-21
	第十場	元朗對沙田	21-31

野馬

1988中國百花獎
最佳故事片獎
最佳女主角獎
意大利威尼斯影展
“最受讚揚電影”榮譽

泰國滅蚊器

入口公司破財七萬元

法律無情

一部震撼心靈的
情感電影

野馬

1988中國百花獎
最佳故事片獎
最佳女主角獎
意大利威尼斯影展
“最受讚揚電影”榮譽

泰國滅蚊器

入口公司破財七萬元

法律無情

一部震撼心靈的
情感電影

野馬

1988中國百花獎
最佳故事片獎
最佳女主角獎
意大利威尼斯影展
“最受讚揚電影”榮譽

泰國滅蚊器

入口公司破財七萬元

法律無情

一部震撼心靈的
情感電影

AIE Institute of English

位於澳洲
(Lakemba)
政府承認
INSTITUTE OF ENGLISH
提供深入的英語課程，並
應徵供學生使用學習。
1988年及1989年度學生，
報讀。

高院昨審兩宗毒案

一被告判監七年

兩父子申請居留被拒

其子雖有香港出世紙但法官判不准

統計處發表上半年數字顯示

空運出口值增一成四

轉口貨值上升三成五

輸往美貨品僅多百分之六 往日減百分之三

【本報訊】統計處昨日發表的空運貿易統計數字顯示，一九八八年上半年空運出口值為九百二十五萬九千九百九十九元，較一九八七年上半年增加百分之十四點四。其中轉口貨值增加百分之三十五點五，空運出口值增加百分之十四點四。空運進口值為九百二十五萬九千九百九十九元，較一九八七年上半年增加百分之十四點四。其中轉口貨值增加百分之三十五點五，空運進口值增加百分之十四點四。

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

電話：5-8268333

夏日風情

午餐、晚餐、豐盛晚餐
週末及假期，增設豐富自助晚餐
逢週日及假期，增設豐盛自助午餐

供應：冰雪飲品、多采多姿小食、保證稱心滿意

大公報

增見聞 鮮鄉思

本港股票行情

九月六日(星期二)

項目	最高	最低	收市	變動
恒生指數	2,502.09	2,496.10	2,502.09	+6.10
香港指數	1,655.46	1,649.39	1,655.46	+6.07
金銀	414,421,656	414,421,656	414,421,656	0
總成交股數	533,744,981	533,744,981	533,744,981	0
成交金額	10,994	10,994	10,994	0

十大成交股票

股票	最高	最低	收市	變動
香港銀行	130.52	129.50	130.52	+1.02
公用	130.52	129.50	130.52	+1.02
金銀	414,421,656	414,421,656	414,421,656	0
總成交股數	533,744,981	533,744,981	533,744,981	0
成交金額	10,994	10,994	10,994	0

十大上升股票

股票	最高	最低	收市	變動
香港銀行	130.52	129.50	130.52	+1.02
公用	130.52	129.50	130.52	+1.02
金銀	414,421,656	414,421,656	414,421,656	0
總成交股數	533,744,981	533,744,981	533,744,981	0
成交金額	10,994	10,994	10,994	0

銀行

銀行	最高	最低	收市	變動
香港銀行	130.52	129.50	130.52	+1.02
公用	130.52	129.50	130.52	+1.02
金銀	414,421,656	414,421,656	414,421,656	0
總成交股數	533,744,981	533,744,981	533,744,981	0
成交金額	10,994	10,994	10,994	0

公用事業

公用事業	最高	最低	收市	變動
香港銀行	130.52	129.50	130.52	+1.02
公用	130.52	129.50	130.52	+1.02
金銀	414,421,656	414,421,656	414,421,656	0
總成交股數	533,744,981	533,744,981	533,744,981	0
成交金額	10,994	10,994	10,994	0

綜合企業

綜合企業	最高	最低	收市	變動
香港銀行	130.52	129.50	130.52	+1.02
公用	130.52	129.50	130.52	+1.02
金銀	414,421,656	414,421,656	414,421,656	0
總成交股數	533,744,981	533,744,981	533,744,981	0
成交金額	10,994	10,994	10,994	0

酒店飲食

酒店飲食	最高	最低	收市	變動
香港銀行	130.52	129.50	130.52	+1.02
公用	130.52	129.50	130.52	+1.02
金銀	414,421,656	414,421,656	414,421,656	0
總成交股數	533,744,981	533,744,981	533,744,981	0
成交金額	10,994	10,994	10,994	0

倉庫航運

倉庫航運	最高	最低	收市	變動
香港銀行	130.52	129.50	130.52	+1.02
公用	130.52	129.50	130.52	+1.02
金銀	414,421,656	414,421,656	414,421,656	0
總成交股數	533,744,981	533,744,981	533,744,981	0
成交金額	10,994	10,994	10,994	0

傳媒

傳媒	最高	最低	收市	變動
香港銀行	130.52	129.50	130.52	+1.02
公用	130.52	129.50	130.52	+1.02
金銀	414,421,656	414,421,656	414,421,656	0
總成交股數	533,744,981	533,744,981	533,744,981	0
成交金額	10,994	10,994	10,994	0

地產建築

地產建築	最高	最低	收市	變動
香港銀行	130.52	129.50	130.52	+1.02
公用	130.52	129.50	130.52	+1.02
金銀	414,421,656	414,421,656	414,421,656	0
總成交股數	533,744,981	533,744,981	533,744,981	0
成交金額	10,994	10,994	10,994	0

金銀

金銀	最高	最低	收市	變動
香港銀行	130.52	129.50	130.52	+1.02
公用	130.52	129.50	130.52	+1.02
金銀	414,421,656	414,421,656	414,421,656	0
總成交股數	533,744,981	533,744,981	533,744,981	0
成交金額	10,994	10,994	10,994	0

金銀

金銀	最高	最低	收市	變動
香港銀行	130.52	129.50	130.52	+1.02
公用	130.52	129.50	130.52	+1.02
金銀	414,421,656	414,421,656	414,421,656	0
總成交股數	533,744,981	533,744,981	533,744,981	0
成交金額	10,994	10,994	10,994	0

金銀

金銀	最高	最低	收市	變動
香港銀行	130.52	129.50	130.52	+1.02
公用	130.52	129.50	130.52	+1.02
金銀	414,421,656	414,421,656	414,421,656	0
總成交股數	533,744,981	533,744,981	533,744,981	0
成交金額	10,994	10,994	10,994	0

金銀

金銀	最高	最低	收市	變動
香港銀行	130.52	129.50	130.52	+1.02
公用	130.52	129.50	130.52	+1.02
金銀	414,421,656	414,421,656	414,421,656	0
總成交股數	533,744,981	533,744,981	533,744,981	0
成交金額	10,994	10,994	10,994	0

金銀

金銀	最高	最低	收市	變動
香港銀行	130.52	129.50	130.52	+1.02
公用	130.52	129.50	130.52	+1.02
金銀	414,421,656	414,421,656	414,421,656	0
總成交股數	533,744,981	533,744,981	533,744,981	0
成交金額	10,994	10,994	10,994	0

永隆 進 服

恒生指數 2,516.60
金價 414
總成交股數 533

公司 買賣 價

023 東亞銀行	16.30	16.30
440 大	28.20	28.20
011 恒生銀行	6.10	6.10
005 匯豐銀行	1.92	1.92
183 渣打銀行	26.40	26.40
349 交通銀行	10.60	10.60
096 永隆銀行	10.60	10.60

統計處發表上半年數字顯示

空運出口值增一成四

轉口貨值上升三成五

【本報訊】統計處昨日發表的空運貿易統計數字顯示，一九八八年上半年空運出口值為九百二十五億元，較一九八七年同期上升百分之十四。其中轉口貨值上升百分之三十五，而直接出口值則上升百分之八。

統計處指出，空運出口值上升的主要原因是轉口貨值的增加。轉口貨值由一九八七年的七百二十五億元增加至一九八八年的七百九十五億元，增幅達百分之十三。其中，轉口貨值中又以轉往亞洲的貨物增幅最大，達百分之二十五。

此外，直接出口值亦有所增加，由一九八七年的二百五十億元增加至一九八八年的二百八十億元，增幅為百分之十二。其中，直接出口值中又以轉往歐洲的貨物增幅最大，達百分之二十。

輸往美貨品僅多百分之六 往日減百分之三

【本報訊】統計處昨日發表的空運貿易統計數字顯示，一九八八年上半年輸往美國的貨品值為一百二十五億元，較一九八七年同期上升百分之六。而輸往日本的貨品值則下降百分之三。

統計處指出，輸往美國的貨品值上升的主要原因是機械及電器類貨品的增加。機械及電器類貨品值由一九八七年的六十億元增加至一九八八年的六十五億元，增幅達百分之八。

此外，輸往日本的貨品值下降的主要原因是機械及電器類貨品的減少。機械及電器類貨品值由一九八七年的三十億元減少至一九八八年的二十八億元，降幅達百分之七。

經濟

太古售又一村一豪宅

總成價二億二千五百萬

【本報訊】太古地產公司昨日宣佈，將以二億二千五百萬元出售位於香港中環的一幢豪宅。該豪宅位於中環皇后大道中，佔地一萬平方呎，建築面積二萬平方呎，共有四層，其中三層為住宅，一層為商業用途。

該豪宅的建築風格為新古典主義，外觀典雅大方。內部裝修豪華，設施齊全，包括中央空調、雙車房、游泳池、健身房等。此外，該豪宅還擁有優越的地理位置，交通便利，環境優美。

港市美電上升

不少游資入市吸納

【本報訊】昨日港市美電上升，不少游資入市吸納。美電指數由昨日的九千八百點上升至九千九百點，升幅達百分之一點二。

分析人士指出，美電上升的主要原因是市場氣氛轉好，投資者信心增強。此外，一些大型機構的入市吸納亦是美電上升的原因之一。

深水埗商廈銷售快

【本報訊】深水埗商廈銷售情況良好，不少商廈單位在短時間內售罄。據悉，深水埗商廈的銷售情況一直以來都很好，這主要得益於該區交通便利，商業氛圍濃厚。

此外，深水埗商廈的單位設計新穎，設施齊全，價格合理，亦是吸引投資者購買的原因之一。

本港產品出口空運往十個主要市場變動資料

主要市場	一九八八年一月至六月(百萬元)	一九八七年一月至六月(百萬元)	變動百分率
美國	11,019	10,394	+ 6
日本	2,509	2,558	- 2
西德	2,396	2,166	+ 11
法國	1,595	1,134	+ 41
英國	1,086	569	+ 91
加拿大	729	608	+ 20
澳洲	714	610	+ 17
香港	639	588	+ 9
台灣	629	546	+ 15
其他	602	333	+ 81

空運往十個主要市場的轉口貨品變動資料

主要市場	一九八八年一月至六月(百萬元)	一九八七年一月至六月(百萬元)	變動百分率
美國	3,961	3,521	+ 13
日本	3,338	2,319	+ 44
西德	1,862	1,287	+ 57
法國	1,702	1,082	+ 57
英國	1,622	1,050	+ 54
加拿大	1,316	1,357	- 3
澳洲	704	524	+ 34
香港	575	421	+ 37
台灣	539	263	+ 105
其他	488	100	+ 390

金價創今年最低開市價

收市三九九一上升五元

【本報訊】昨日金價創今年最低開市價，收市三九九一上升五元。金價在昨日交易中表現平穩，開市價為三九九一，收市價為三九九六，升幅達百分之一點五。

分析人士指出，金價在昨日交易中表現平穩，主要是受到市場氣氛轉好及投資者信心增強的影響。此外，一些大型機構的入市吸納亦是金價上升的原因之一。

黃金行業人手缺

【本報訊】黃金行業目前面臨人手短缺的問題，不少黃金行業的負責人表示，由於人手短缺，黃金行業的生產及銷售工作受到一定的影響。

分析人士指出，黃金行業人手短缺的主要原因包括：黃金行業的工資水平較低，難以吸引人才；黃金行業的工作環境較為艱苦，難以留住人才；此外，一些大型機構的入市吸納亦是黃金行業人手短缺的原因之一。

歐洲共市一體化

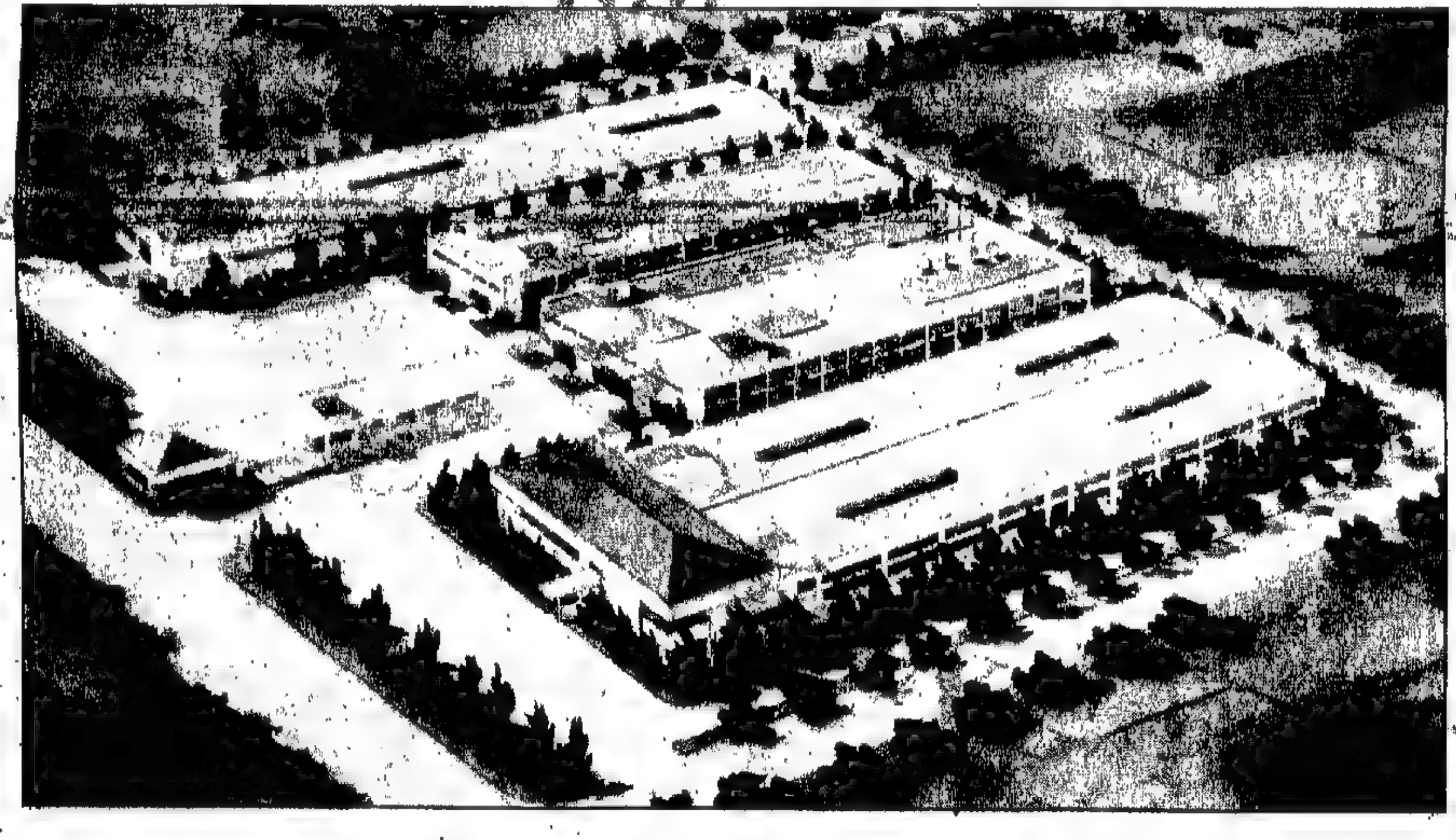
港廠商應作準備

【本報訊】歐洲共市一體化進程加快，港廠商應作好準備。歐洲共市一體化是指歐洲各國之間取消貿易障礙，實現商品、服務、資本及人員的自由流動。目前，歐洲共市一體化進程正在不斷加快，預計在未來幾年內將實現全面一體化。

分析人士指出，歐洲共市一體化對香港廠商來說既是機遇也是挑戰。一方面，歐洲共市一體化將為香港廠商提供更多的市場機會；另一方面，歐洲共市一體化也將對香港廠商的生產及銷售工作提出更高的要求。因此，香港廠商應作好準備，以應對歐洲共市一體化帶來的挑戰。

分享合夥優惠

依利安達提供國內投資良機



依利安達為從事電腦、電訊、電子及零件工業而有
意在中國設廠的外商，提供一個業務合夥良機。

依利安達將在深圳開設一個全
資附屬電子工業中心，合夥機
構可運用國內的龐大人力資源
加強業務競爭力，同時進軍廣
闊無邊的國內本銷市場。

依利安達在國內的投資計劃，
享有以下各種優惠：

- 獨資經營；
- 批租土地四萬三千平方米，
- 毗鄰航運及鐵路交通要衝；
- 租約為期三十年；
- 享有稅務優待；
- 可將產量之一部份供應國內本銷。

Etec & Eltek Company Limited
依利安達電子有限公司
共同創造長遠利益

垂詢請洽：
韓龍福先生或黃新發先生
依利安達電子有限公司
香港九龍新蒲崗大馬路8號合工業大廈18樓
電話：3-7269288 電傳：52111 HKECC HX 傳真：3-3524625

本港股票行情

股票代號	股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價
023	東亞銀行	16.30	16.30	16.30	16.30
440	大	28.20	28.20	28.20	28.20
011	恒生銀行	6.10	6.10	6.10	6.10
005	匯豐銀行	1.92	1.92	1.92	1.92
183	渣打銀行	26.40	26.40	26.40	26.40
349	交通銀行	10.60	10.60	10.60	10.60
096	永隆銀行	10.60	10.60	10.60	10.60
021	聯合企業	10.60	10.60	10.60	10.60
103	亞洲保險	10.60	10.60	10.60	10.60
459	中環保險	0.485	0.485	0.485	0.485
106	CRUSADER	0.82	0.82	0.82	0.82
063	通車集團	(暫停)	(暫停)	(暫停)	(暫停)
439	ALDOERS	17.80	18.00	17.80	18.00
129	財務地產	(暫停)	(暫停)	(暫停)	(暫停)
342	FAI保險	(暫停)	(暫停)	(暫停)	(暫停)
214	第一太平特利	(暫停)	(暫停)	(暫停)	(暫停)
145	匯豐銀行	0.91	0.91	0.91	0.91
170	匯豐銀行	11.10	11.20	11.10	11.20
208	怡和洋行	8.45	8.50	8.45	8.50
376	萬國寶通	0.64	0.64	0.64	0.64
495	吉利	0.70	0.70	0.70	0.70
222	萬國寶通	0.48	0.48	0.48	0.48
226	萬國寶通	2.10	2.10	2.10	2.10
227	大東方	1.93	1.93	1.93	1.93
086	新鴻基	1.50	1.50	1.50	1.50
258	永盛證券	2.35	2.35	2.35	2.35
281	永盛證券	0.94	0.94	0.94	0.94
028	天安中國	3.75	3.75	3.75	3.75
020	匯豐銀行	5.75	5.75	5.75	5.75
559	第一太平特利	(暫停)	(暫停)	(暫停)	(暫停)
302	大東方	15.50	15.50	15.50	15.50
024	中環保險	22.80	22.80	22.80	22.80
032	香港保險	15.40	15.40	15.40	15.40
003	香港保險	15.50	15.50	15.50	15.50
006	香港保險	5.25	5.25	5.25	5.25
008	香港保險	9.00	9.00	9.00	9.00
062	九龍巴士	6.05	6.05	6.05	6.05
050	油	1.46	1.47	1.46	1.47
271	亞洲保險	1.29	1.30	1.29	1.30
123	萬國寶通	2.975	3.02	2.975	3.02
025	匯豐銀行	1.11	1.12	1.11	1.12
110	匯豐銀行	3.225	3.30	3.225	3.30
116	匯豐銀行	0.48	0.48	0.48	0.48
353	中環保險	4.85	4.87	4.85	4.87
441	匯豐銀行	1.44	1.44	1.44	1.44
118	第一太平特利	(暫停)	(暫停)	(暫停)	(暫停)
038	第一太平特利	0.46	0.48	0.46	0.48
134	和記	6.55	6.40	6.55	6.40
013	和記	1.19	1.19	1.19	1.19
175	怡和洋行	12.70	12.80	12.70	12.80
015	怡和洋行	1.80	1.81	1.80	1.81
191	匯豐銀行	5.15	5.30	5.15	5.30
089	匯豐銀行	3.025	3.05	3.025	3.05
194	匯豐銀行	0.57	0.58	0.57	0.58
478	匯豐銀行	0.25	0.25	0.25	0.25
224	匯豐銀行	2.10	2.12	2.10	2.12
240	匯豐銀行	17.20	17.30	17.20	17.30
253	匯豐銀行	2.975	3.02	2.975	3.02
019	太古	7.75	7.80	7.75	7.80
067	太古	0.47	0.475	0.47	0.475
286	匯豐銀行	4.90	4.95	4.90	4.95
100	匯豐銀行	2.725	2.75	2.725	2.75
43	匯豐銀行	0.79	0.81	0.79	0.81
487	匯豐銀行	3.15	3.20	3.15	3.20
270	匯豐銀行	2.45	2.50	2.45	2.50
341	大東方	1.14	1.16	1.14	1.16
236	匯豐銀行	1.44	1.47	1.44	1.47
037	匯豐銀行	1.00	1.07	1.00	1.07
030	匯豐銀行	2.60	2.60	2.60	2.60
031	匯豐銀行	9.50	9.55	9.50	9.55
045	匯豐銀行	4.575	4.60	4.575	4.60
153	PANSCO	2.775	2.825	2.775	2.825
422	匯豐銀行	4.375	4.40	4.375	4.40
071	匯豐銀行	5.75	5.95	5.75	5.95
064	匯豐銀行	7.00	7.15	7.00	7.15
223	匯豐銀行	1.88	1.89	1.88	1.89
078	匯豐銀行	2.05	2.075	2.05	2.075
235	匯豐銀行	8.55	8.40	8.55	8.40
293	匯豐銀行	1.28	1.28	1.28	1.28
029	匯豐銀行	18.20	18.40	18.20	18.40
117	匯豐銀行	5.95	5.95	5.95	5.95
27	匯豐銀行	0.44	0.44	0.44	0.44
132	匯豐銀行	1.48	1.50	1.48	1.50
237	匯豐銀行	1.38	1.38	1.38	1.38
242	匯豐銀行	2.50	2.525	2.50	2.525
085	匯豐銀行	1.29	1.31	1.29	1.31
036	匯豐銀行	1.77	1.79	1.77	1.79
039	匯豐銀行	12.90	12.90	12.90	12.90
018	匯豐銀行	0.77	0.78	0.77	0.78
041	匯豐銀行	1.30	1.31	1.30	1.31
233	匯豐銀行	2.50	2.525	2.50	2.525
147	匯豐銀行	1.29	1.31	1.29	1.31
173	匯豐銀行	1.03	1.08	1.03	1.08
026	匯豐銀行	3.20	3.25	3.20	3.25
010	匯豐銀行	2.725	2.75	2.725	2.75
022	匯豐銀行	1.24	1.29	1.24	1.29
260	匯豐銀行	0.44	0.44	0.44	0.44
106	匯豐銀行	1.48	1.50	1.48	1.50
480	匯豐銀行	1.48	1.48	1.48	1.48
041	匯豐銀行	0.55	0.54	0.55	0.54
112	匯豐銀行	0.81	0.82	0.81	0.82
147	匯豐銀行	0.28	0.28	0.28	0.28

有限公司
GHEE H.K.
公司
GHEE H.K.
海外航線
PRINCE OF WALES
列中國港口：
江、廈門、上
港、珠海、江
可作特別安排
中國各地
皇全散裝服務
美國東西岸、港
各地。另可安排
歐洲至中國各
402

入口船期預告

船名	開往	日期	公司
HAI YONG	香港	9月9日	太古
HUIAN	香港	9月9日	太古
SD ESTERO	香港	9月9日	太古
MARINE FORTUNER	香港	9月9日	太古
YOUNGSPORTSMAN	香港	9月9日	太古
MARINE CONTAINER	香港	9月9日	太古
MILD TRAN	香港	9月9日	太古
KIEN HWA II	香港	9月9日	太古
ORT. CROWN	香港	9月9日	太古
JLAF	香港	9月9日	太古
LALAZAR	香港	9月9日	太古
NEW OASIS	香港	9月9日	太古
LADY JANE	香港	9月9日	太古
MICRONESIAN COMMERCIAL	香港	9月9日	太古
RAINBOW	香港	9月9日	太古
UNI SUPERB	香港	9月9日	太古
EVER GUIDE	香港	9月9日	太古
SUOI	香港	9月9日	太古
MIRZAM	香港	9月9日	太古
NORDSUND	香港	9月9日	太古
LAUST MAERSK	香港	9月9日	太古
LOUIS MAERSK	香港	9月9日	太古
GEROI MONKADY	香港	9月9日	太古
TRANSWORLD BRIDGE	香港	9月9日	太古
BUSAN GLORY	香港	9月9日	太古
GEORGE WASHINGTON	香港	9月9日	太古
SD GALLIA	香港	9月9日	太古
KORRIGAN	香港	9月9日	太古
RATU KONSORTIUM	香港	9月9日	太古
MAERSK PINTO	香港	9月9日	太古
MAERSK TANGO	香港	9月9日	太古
ALLIGATOR HOPE	香港	9月9日	太古
HAKONE MARU	香港	9月9日	太古
CHAR HWA	香港	9月9日	太古
VENUS	香港	9月9日	太古
KEUMGANG GLORY	香港	9月9日	太古

船名	開往	日期	公司
TIAN YAN	香港	9月9日	太古
ELBETHRIAK	香港	9月9日	太古
MOUNT HEALTHY	香港	9月9日	太古
AKI MARU	香港	9月9日	太古
CHITRAL	香港	9月9日	太古
ALASKA MARU	香港	9月9日	太古
MOUNT ENTERPRISE	香港	9月9日	太古
SHOU SHAN	香港	9月9日	太古
WILLINE ORIENT	香港	9月9日	太古
PRES. KENNEDY	香港	9月9日	太古
SL. INDEPENDENCE	香港	9月9日	太古
KAP LYASHENKO	香港	9月9日	太古
OSAKA BAY	香港	9月9日	太古
HAERWOO FRONTIER	香港	9月9日	太古
ORT. PATRIOT	香港	9月9日	太古
MARIA OLDENDORFF	香港	9月9日	太古
UNI MODIST	香港	9月9日	太古
NORASIA SUSAN	香港	9月9日	太古
CONTINENT	香港	9月9日	太古
CALIFORNIA MERCURY	香港	9月9日	太古
SD EDO	香港	9月9日	太古
BRIGIT MAERSK	香港	9月9日	太古
ALPHA JUPITER	香港	9月9日	太古
NOBLE STAR	香港	9月9日	太古
AND. ASOKA	香港	9月9日	太古
MING PLENTY	香港	9月9日	太古
CONYALMANIA	香港	9月9日	太古
GOLD ORLI	香港	9月9日	太古
VENUS	香港	9月9日	太古
HAI YOU	香港	9月9日	太古
KH CHIVALRY	香港	9月9日	太古
REX STAR	香港	9月9日	太古
AL AHMADIAH	香港	9月9日	太古
HSING HWA	香港	9月9日	太古
ORT. KNIGHT	香港	9月9日	太古
KORIAN WONIS SUN	香港	9月9日	太古
CORNELIA MAERSK	香港	9月9日	太古
NANHWA	香港	9月9日	太古
SEAMASTER I	香港	9月9日	太古
ORT. AMBASSADOR	香港	9月9日	太古

船名	開往	日期	公司
NHON	香港	9月9日	太古
MULPHA KLUANG	香港	9月9日	太古
NOVORIV PRIBOY	香港	9月9日	太古
WORLD LION	香港	9月9日	太古
KASUGA MARU	香港	9月9日	太古
YAMATAKA MARU	香港	9月9日	太古
SHUYUQUAN	香港	9月9日	太古
DONAM NO. 6	香港	9月9日	太古
MINMAO	香港	9月9日	太古
HANGANG GLORY	香港	9月9日	太古
TAI LAI	香港	9月9日	太古
CHINA CONTAINER	香港	9月9日	太古
TUNG JIANG	香港	9月9日	太古
ZIM GUAM	香港	9月9日	太古
AUCKLAND	香港	9月9日	太古
HAI KING	香港	9月9日	太古
R.R. RATNA	香港	9月9日	太古
ANCHUN	香港	9月9日	太古
MAJAPAHIT	香港	9月9日	太古
TAI YUEN	香港	9月9日	太古
ORT. FREEDOM	香港	9月9日	太古
ZIM KAOHSIUNG	香港	9月9日	太古
EVEN GIVEN	香港	9月9日	太古
CONCORD ASKA	香港	9月9日	太古
BUNGA SEROJA	香港	9月9日	太古
FUCHUN	香港	9月9日	太古
FLYING EAGLE	香港	9月9日	太古
LUNA	香港	9月9日	太古
MARLAND	香港	9月9日	太古
LAKA I	香港	9月9日	太古
SUEH	香港	9月9日	太古
CANOPUS	香港	9月9日	太古
UNI SPRING	香港	9月9日	太古
TA TUNG 2	香港	9月9日	太古
CHENSTU	香港	9月9日	太古
BOONKONG II	香港	9月9日	太古
VERRANZO BRIDGE	香港	9月9日	太古
MING LONGEVITY	香港	9月9日	太古
KUO CHIA	香港	9月9日	太古
HP DONGNAM	香港	9月9日	太古
DONAM NO. 7	香港	9月9日	太古

船名	開往	日期	公司
NBP. BERYL	香港	9月9日	太古
DUTCH SENATOR	香港	9月9日	太古
SD HILVETIA	香港	9月9日	太古
BUNGA KENANGA	香港	9月9日	太古
BLESS CONTAINER	香港	9月9日	太古
TUNG HAI 6	香港	9月9日	太古
MA LAN	香港	9月9日	太古
HAI CHUN	香港	9月9日	太古
HAI LIE	香港	9月9日	太古
RATH	香港	9月9日	太古
ZIM MANILA II	香港	9月9日	太古
KUO LIE II	香港	9月9日	太古
CONCORD CHIKUMA	香港	9月9日	太古
AYSEN	香港	9月9日	太古
SL. EXPLORER	香港	9月9日	太古
OMEX PIONEER	香港	9月9日	太古
UNI PIONEER	香港	9月9日	太古
CR. DOUALA	香港	9月9日	太古
EVER LEVEL	香港	9月9日	太古
QUEENLY	香港	9月9日	太古
OCEANIA EXPRESS	香港	9月9日	太古
HING SON	香港	9月9日	太古
CONCORD HAYATO	香港	9月9日	太古
YUN FENG	香港	9月9日	太古
NL. MARSEILLES	香港	9月9日	太古
BALTIMAR SATURN	香港	9月9日	太古
BOLD EAGLE	香港	9月9日	太古
EVER GARDEN	香港	9月9日	太古
KASUGA MARU	香港	9月9日	太古
HYUNDAI INNOVATOR	香港	9月9日	太古
MING GLORY	香港	9月9日	太古
ALS CONFIDENCE	香港	9月9日	太古
BINTA YARADUA	香港	9月9日	太古
SL. FREEDOM	香港	9月9日	太古
PRES. HARRISON	香港	9月9日	太古
KAI SHUN	香港	9月9日	太古
BAIYUN SHAN	香港	9月9日	太古
KORZENIOWSKI	香港	9月9日	太古
EDUCATOR	香港	9月9日	太古

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5-435511 (30線)
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.
香港中環德輔道中152-155號招商局大廈1-3樓 電話：5-417534 傳真：52098 CMCL HX 81212 CMCL HX
MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電話：88837 COTS OM 傳真：578731 579732
澳門代理：朝聯船務有限公司 澳門南灣街37號D-E 南灣商業中心6樓D座

香港定期直航美國加拿大貨櫃航線

WEST COAST & CANADA
Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/
SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER
Also accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/OLYMPIA
MLB Service: TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER)
HOUSTON (via LONG BEACH)

EAST COAST
Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON
VESSEL VOY CFS CY HKG LBLA SFO HOU SEA VCR NYK OHS

VESSEL	VOY	CFS	CY	HKG	LBLA	SFO	HOU	SEA	VCR	NYK	OHS
HUI HE	9E	7/9	7/9	8/9	28/9	30/9	1/10	3/10	4/10	20/10	23/10
CHAO HE	37E	14/9	14/9	15/9	5/10	7/10	8/10	10/10	11/10	20/10	23/10
SONG CHENG	14E	21/9	21/9	22/9	12/10	14/10	15/10	17/10	18/10	2/11	5/11
YI HE	11E	27/9	27/9	28/9	18/10	21/10	22/10	24/10	25/10	2/11	5/11
SHUN HE	9E	5/10	5/10	6/10	26/10	28/10	29/10	31/10	1/11	20/11	23/11

Remark: CY CLOSING: 1700 HOURS.
Receiving Station: CY-HK North No.4, Tel: 0-4897929
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsimshui Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港直航歐洲貨櫃航線

Accepting Cargo: LUBBER, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, DUNKERQUE,
BREMER, ARNHEM, ROTTERDAM, LONDON, FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS,
AMSTERDAM, THE HAGUE, PARIS.

VESSEL	VOY	CFS	CY	HKG	RTM	HAM	TL	ANT	DKL
AN HE	34E	6/9	7/9	8/9	6/10	8/10	10/10	12/10	14/10
XING HE	34E	14/9	15/9	16/9	14/10	16/10	8/10	20/10	22/10
LUO HE	34E	21/9	22/9	23/9	21/10	23/10	25/10	27/10	29/10
FEN HE	34E	28/9	29/9	30/9	28/10	30/10	1/11	3/11	5/11
QING HE	34E	6/10	7/10	8/10	5/11	7/11	9/11	11/11	13/11

*FULLY BOOKED
Receiving Station: CY-HK North No.4, Tel: 0-4897929
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsimshui Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港直航地中海貨櫃航線

Accepting Cargo: DUBAI, SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT & KARACHI.
Also accepting FCL Cargo for RIYADH, Doha, Muscat, and the other points.

VESSEL	VOY	CFS	CY	HKG	Karachi	Sharjah	Dammam	Kuwait
MING CHENG	35	3/10	4/10	5/10	29/10	21/10	23/10	25/10
GAO CHENG	38	17/9	18/9	19/9	7/10	10/10	12/10	14/10

CY & CFS TYTL 60 Tsimshui Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-48979670

香港特快直航曼谷 星加坡 檳城

VESSEL	VOY	CFS	CY	HKG	SPORE	BKK	PKL	PNG
E CHENG	88	12/9	13/9	14/9	21/9	24/9	20/9	19/9
XIONG YUE CHENG	314	14/9	15/9	16/9	20/9	25/9	-	-
GAO CHENG	38	17/9	18/9	19/9	22/9	24/9	-	-
BEIDA HE	47	19/9	20/9	21/9	26/9	-	-	29/9

香港特快直航馬尼拉航線

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETD	HKG	MANILA
NEN JIANG	53	5/9	6/9	8/9	10/9	10/9
CHAO BAI HE	46	8/9	9/9	11/9	13/9	13/9
NEN JIANG	55	12/9	13/9	15/9	17/9	17/9

Receiving Station: CY-HK North No.4, Tel: 0-4897929
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsimshui Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港直航日本貨櫃航線

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETD	HKG	YOK	OSA	KOB
WAN QUAN HE	114	6/9	8/9	16/9	13/9	14/9	-	-
HUI YUAN HE	109	13/9	15/9	20/9	22/9	24/9	-	-
AN TAO JIANG	5	19/9	21/9	22/9	27/9	29/9	1/10	-

Receiving Station: TYTL 60 Tsimshui Island (inside EURO ASIA SHIP YARD)

中國利迅船務有限公司 UNISON SHIPPING CO. LTD.

香港文咸東街68-74號利迅船務有限公司 電話：5-418884
香港文咸東街68-74號利迅船務有限公司 電話：5-418884

中國/泰國貨櫃航線 中國散貨航線 轉口貨櫃航線

港口	船名	VOY	開航	收/截期	開航
上海	漢河	47E	8/9	9/9	8-10/9
上海	南河	88N	8/9	9/9	8-10/9
新港	北河	44E	8/9	7/9	13-14/9
新港	南河	88N	8/9	11/9	13-14/9
青島	平河	30E	16/9	18/9	18-19/9
大連	順河	23E	15/9	17/9	18-19/9
廈門	順河	30E	11/9	13/9	18-19/9

貨物 漢河 108 4/9 7/9 漢河/順河/石岐/江門
漢河 順河 88 13/9 14/9 漢河/順河/石岐/江門

ATTRACTION RATE/WEEKLY SERVICE: HONG KONG → USA SERVICE
ACCEPTABLE FCL/LCL CARGO TO US WEST COAST, EAST COAST AND VARIOUS IPI POINTS.

VESSEL	VOY	開航	收/截期	開航	收/截期
漢河	9E	7/9	8/9	28/9	30/9
順河	37E	14/9	15/9	5/10	7/10
漢河	14E	21/9	22/9	12/10	14/10

中國→世界各地航線
本公司承辦及提供全及附貨櫃運輸服務由中國上海、大連至美國、加拿大及歐洲等地區。
並可發往中國至美國、加拿大及歐洲之全線航線。
保證優良服務
運費相宜，歡迎垂詢。 上海天龍實業公司 電話：255255

港興航運 KONG HING LINE

“韓國—香港—中國”
全貨櫃航線
由南韓至中國無須轉櫃
FCL散貨最廉

釜山 香港 天津、北京、青島、大連
仁川 新港、上海、廣州、黃埔
珠海、深圳、蛇口

如大量貨物可安排直航至中國大陸各港口

總代理：
港興船務公司 電話：5-443145
香港中環干諾道中111號永安中心2009室
TLX: 75598 KOSCO HX
FAX: 5-435622

Y.S.N. LINE

(BREAK BULK CARGO)
定期班輪
直航：星加坡、巴生港、檳城、
SINGAPORE, PORT
KELANG, PENANG

輪船：GLOBE EMERALD V-21
9月14日抵港 9月16日開行
輪船：IRIS V-3
9月22日抵港 9月23日開行
輪船：V-24 RIGEL
9月24日抵港 9月25日開行
輪船：V-60 EDO MARU
9月30日抵港 10月1日開行

收貨站：星加坡有限公司
電話：3-7986828-9
星加坡：安南有限公司
電話：5-493454

總代理：
山下新日本汽船(香港)有限公司
電話：5-295501 (5線)
5-295588 (3線)

請訂閱 大公報

總代理：招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港中環德輔道中152-155號招商局大廈11、12、13、14樓 電話：5-417534 傳真：52098 CMCL HX 81212 CMCL HX

上海海運管理局

香港、上海定期客貨航線
船名 航次 開航日期
HAIKING 海運 V.35 12/9 14/9 15/9 17/9
SHANGHAI 海運 V.36 17/9 19/9 20/9 22/9
HAIKING 海運 V.37 21/9 23/9 24/9 26/9
SHANGHAI 海運 V.38 27/9 29/9 30/9 1/10

遠洋輪船有限公司

香港、上海定期客貨航線
船名 航次 開航日期
HAIKING 海運 V.35 12/9 14/9 15/9 17/9
SHANGHAI 海運 V.36 17/9 19/9 20/9 22/9
HAIKING 海運 V.37 21/9 23/9 24/9 26/9
SHANGHAI 海運 V.38 27/9 29/9 30/9 1/10

江蘇省遠洋運輸公司

香港、上海定期客貨航線
船名 航次 開航日期
HAIKING 海運 V.35 12/9 14/9 15/9 17/9
SHANGHAI 海運 V.36 17/9 19/9 20/9 22/9
HAIKING 海運 V.37 21/9 23/9 24/9 26/9
SHANGHAI 海運 V.38 27/9 29/9 30/9 1/10

河北省遠洋運輸公司

香港、上海定期客貨航線
船名 航次

 <h1>長城旅行社</h1>	<p>本報刊例分列：中國旅遊協會會員，服務：240056 同行社上報減30%航運大惠一線☎9302883☎911782 駐馬店旅遊服務中心地址：232001☎3320131 歷史悠久信譽佳 專辦甲級旅行團</p>
<h2>歡迎您乘坐</h2> <h3>中國聯合航空公司客機</h3> <p>總不加價</p> <p>八天前售 (獨家辦理機票) 即買即有 包括深圳至惠陽機場交通及午餐</p> <p>星期一至北京 \$580 星期二廣州 \$350 星期一無錫 \$460 星期二蘇州 \$460</p> <p>北京飛惠陽 \$630 北京飛佛山 \$630</p>	<h2>全新裝修 歡迎光臨</h2> <h3>廣州華僑酒店</h3> <p>高級雙人房 \$330 標準雙人房 \$270</p> <h3>接受秋季交易會廣州訂房</h3>
<h2>小梅沙</h2> <p>大酒店訂房 平日 \$270 高級雙人房 周末 \$358</p> <h3>聽濤小舍家庭度假屋</h3> <p>平日 \$190-360 周末 \$288-528</p> <p>新都酒店 雙人套票 \$358</p> <p>石岩湖 西麗湖 \$278</p>	<h2>連縣瑤寨</h2> <h3>超值套票</h3> <p>2至3人每位 \$468 4至5人每位 \$428 6至9人每位 \$398</p> <p>代國內各中國旅行社辦理聯運交通 辦理各地往返機票 代中國鐵路服務公司售各地火車票 舊往返深圳小梅沙直通巴士車票</p>

直 通 火 車

現已發售本月份及下
月份各天直通火車票。

車次	九龍開 時間	到廣州 夏令時間
96次	上午 8:15	上午 11:49
98次	上午 9:45	中午 13:38
92次	中午 12:35	下午 16:14
94次	下午 14:35	下午 18:14

車次	廣州開 夏令時間	到九龍 時間
91次	上午 9:30	上午 11:09
93次	上午 11:20	下午 13:04
95次	下午 17:26	下午 18:59
97次	下午 19:40	下午 21:14

電話留位：

港澳間程：3-930163

兼值外籍華人：5-853598

外國人：3-721133

發售即日車票：3-330680

如有差別——廣州火車票，港幣27元
起，香港出票，單次往返，固定座位，
認價方便。

陽江、旺角、旺角、北角分紅與已開辦兩

★ 中國銀行 ★

總行地址：上海南京路
香港分行：中環皇后大道中
廣州分行：長堤大新街
北京分行：前門外大街
天津分行：法租界
漢口分行：租界
上海分行：南京路
香港分行：中環皇后大道中
廣州分行：長堤大新街
北京分行：前門外大街
天津分行：法租界
漢口分行：租界

總行地址：上海南京路
香港分行：中環皇后大道中
廣州分行：長堤大新街
北京分行：前門外大街
天津分行：法租界
漢口分行：租界
上海分行：南京路
香港分行：中環皇后大道中
廣州分行：長堤大新街
北京分行：前門外大街
天津分行：法租界
漢口分行：租界

總行地址：上海南京路
香港分行：中環皇后大道中
廣州分行：長堤大新街
北京分行：前門外大街
天津分行：法租界
漢口分行：租界
上海分行：南京路
香港分行：中環皇后大道中
廣州分行：長堤大新街
北京分行：前門外大街
天津分行：法租界
漢口分行：租界

總行地址：上海南京路
香港分行：中環皇后大道中
廣州分行：長堤大新街
北京分行：前門外大街
天津分行：法租界
漢口分行：租界
上海分行：南京路
香港分行：中環皇后大道中
廣州分行：長堤大新街
北京分行：前門外大街
天津分行：法租界
漢口分行：租界

總行地址：上海南京路
香港分行：中環皇后大道中
廣州分行：長堤大新街
北京分行：前門外大街
天津分行：法租界
漢口分行：租界
上海分行：南京路
香港分行：中環皇后大道中
廣州分行：長堤大新街
北京分行：前門外大街
天津分行：法租界
漢口分行：租界

A high-contrast, black and white photograph of a large, dark, conical structure, possibly a volcano or a large pile of debris, dominating the center of the frame. The structure is surrounded by a dark, textured landscape. The image is framed by a thick black border.

西藏古蹟白居寺

拉薩以外的另一個旅遊點



▲奇浪騰垣連豆 山頭，而噴大佛用的巨壁亦幕其上

到西藏旅遊除了到首府拉薩之外，後藏一帶亦有不少值得遊覽的名城古蹟。這裏要介紹的便是其中一處位於江孜縣的白居寺。

殿堂中央放着一座用了二萬八千多斤黃銅製造的釋迦牟尼佛像，還鍍上了一層金鉑，顯得十分莊嚴華麗。殿堂內另有幾間副房供奉着木製的佛像。

殿堂的左手邊便是八角塔。此塔始建於明永

主殿可見的巨大釋迦牟尼佛像



小時。我們一齊在天未亮的時候便「摸黑」走上預先預期的旅遊車，開始為期四天的旅程。車手沿着雅魯藏布江支流而行，兩個多小時後，車子便開始爬山了。沿著蜿蜒曲折的山路盤旋而上，直翻上海拔五千四百米的岡巴拉山，當到達山頂時，便即可看見方面達一千多公里，被藏人稱為聖湖的羊卓雍錯湖，湖水環遊群山，在和煦的陽光與及雪山羣峯的襯托下，更泛著波浪無鄰，美極難申。我們因得早與司機說好，所以在這兒下車任意拍照留念。隨後車子亦飛快下山，使我們感覺有乘坐山車的驚險快感，但若不是司機熟練的技術，我們一點也感不到這就是「飛」了。大概下午四時許便抵達古城江孜，這座古城已經有六百年歷史，以出產藏毯及卡墊而聞名，當然少不了著名的古鎮白居寺及宗山炮台。而白居寺始建於十五世紀，位於今天城鎮市中心，與宗山遙遙相對。

車子停在寺前，我們尋取時間一齊奔向門下的車庫，跨過紅漆的大門，即可看見雄壯的兩層主堂建築物——大渡金及普塔格（即八角塔）。大殿的建築及設計與其他佛廟寺都沒有多大分別，

此塔的建築與其他寺廟不同，尤其是塔頂，每面均繪有一對佛眼，極具尼泊爾色彩，而塔內的佛像，塑像風格亦與別不同，每層均建有殿堂，共有一零八個，而每個殿堂的門都十分狹小，進入池內必要彎腰低頭，否則不留神，定會碰個「焦頭爛額」！初起為禱！此外，此塔亦有另一個雅號：「塔中寺」，由此可見其建築之獨特。

寺後的山坡上還有一座失修的殿堂，已經十分破舊，所以無甚可觀，加上要爬上一個小山坡才可到達，朝拜的人亦比較少，所以那兒的喇嘛沒有大殿內的那麼友善。除了不准遊人拍照之外，我們即使想多停留一刻，他們都不大滿意，反而那些小喇嘛卻顯得異常極度活潑，不時向我們討吃的和原子筆，彷彿不給他們一點「著數」，我們就不能任意就寢似的。

若要回江孜可以乘坐由江龍出發往日喀則的班車，每星期都有數班結此處，但若乘坐班車的話，要離開江孜時會比較麻煩，因此最是中途站，要將班車開到流布塔塔車庫方可離開，所以很有可能要在這裏待上一兩個小時，所以最好還是為自己帶付班車票為好。

一個可以隨意買槍的城市

▲商店把槍械都搬出來，任人挑選

計劃去巴基斯坦，已知道在大城市（Peshawar）皮沙華向南走的四十公里，有一個小鎮，名（Darra）達拉，以製造槍械及自由售賣為名，任何人都可以隨便購買各類槍械，我對此並沒興趣，因而未將此鎮列入行程內，但一個晚上，聞該中兩位男士談及他們在此小鎮上二小時的經歷及感受，令在場人士捧腹大笑，我們也因而改變初衷，決定親去感受一番。


按規例，旅客不能直接到達達，只能途經此鎮而去（Kohat）事實上，却是可以在此下車，但仍需在皮沙華申請許可證，我們順利的到有關部門辦妥准許證，往公共車站，即時購票上車，約一小時半車程，下了車，只見一條馬路，兩旁一些小店鋪，路上車輛繁多，一點也不像心目中的槍械鎮地，心想不知是否落錯車，繼續往前行，突然「砰」兩聲把我們的心也震裂，原來前面店前有人在試槍，由此也開始見到兩旁的槍店。人部分的店子都是陳列各式槍械，購買者可隨時選用，一會又聽到遠處的槍聲，我們開始作心理準備，以避過不防的又嚇個半死，雖然人人都可以購買槍械，但聽說此處並沒因此而比其他城鎮增添槍殺案，倒是一派和平，行至店舖疏落的地方，是光禿的郊外，也是一個小小的墳地，有人在此試跑，惹來人小孩圍觀，跑

▶山泰式子彈壳製造

舞震耳，幸而已近尾聲，否則耳朵可要遭殃矣。
六月的下旬，天氣熱不可言，坐在小檔喝汽水，不時仍聽到遠處的槍聲，也見一些路過的人配帶長槍在街上行走，在此瘋狂小鎮上逗留個多小時，再也不想久留，正是走為上策，回程中，也沒有被檢查准行證，這地方的法例，有時真教人莫名其妙！

跑小聲大

▲城中石墳，頭龜巨大駭眼







維多利亞
船長
與
乘

都奧斯陸，這樣比起眾星
來得多得快和便宜。

踏足挪威，真正體驗
芬蘭。由於挪威境內山
有點兒似西歐瑞士的風貌，因
人口稀少，因此人民生活
與不相信仲。

臨出發前曾聽聞一
述他們祖先的探險和冒險
古時一直為諸蠻人居住
解之緣。更開創了海盜的
多或少也形成了挪威人
發展的冒險精神，後來這
一批隊伍便是挪威人呢
人英勇的一面。

由丹麥哥本哈根出發
小時才可到達首都奧斯
車經瑞典前往挪威，持
不須申請瑞典簽證，而
且，往往都是象徵式收
在港所發的挪威簽證在
人境亦沒有蓋印，當我
印時，他竟說我們這裏
CONTROL（即沒有關
英名奇妙，白白浪費我
則達奧斯陸已是境
的旅館落腳後（每晚租
便宜），便隨即到市內
奧斯陸為挪威首都
，亦是北歐一大都會，
海盜根據地。如今
個重要的「商業和港口
兼有在奧斯陸逗留
飽覽挪威的萬里河山

<div>  恒閩貨 EVERPOLE FOR </div>	
香港、福州	
船名	
北峯山 "BEI FENG SHAN"	
閩 海105 "MIN HAI 105"	
閩 海109 "MIN HAI 109"	
閩 海120 "MIN HAI 120"	
香港、廈門	
船名	
廈水蓮26 "XIA SHUI YUAN 26"	
育 志3 "YU ZHI 3"	
閩 海225 "MIN HAI 225"	
A VESSEL (全貨箱)	
香港、泉州	
船名	
泉 州1 "QUAN ZHOU 1"	
閩 海224 "MIN HAI 224"	
其他	
<div>  承接至廣州、黃埔、江門、張家港、上海、天津 </div>	
<div>  承接至世界各地之海區 </div>	
<div>  臨代辦中轉接貨、報關、拖箱、裝拆箱等服務 </div>	

減低噪音市民受惠

城市中的車輛 噪音源頭

【本報訊】雖然，這道環境噪音管制法，是令香港人最關心的一個問題，但由於它是一個新法例，所以市民對它的認識，仍停留在「噪音」這個字面上。其實，噪音對健康的影響，是比想像中大得多的。在一個安靜的環境中，人的身體會感到舒適，精神會感到愉快。反之，在一個嘈雜的環境中，人的身體會感到不適，精神會感到疲勞。長此以往，甚至會導致心臟病、高血壓、失眠等各種疾病。因此，減低噪音，不僅是為了保護環境，更是為了保護市民的健康。

本港的噪音源頭，主要是來自車輛。在繁忙的街道，車輛的喇叭聲、引擎聲、輪胎聲，構成了一種令人煩躁的噪音。此外，建築工地的打樁聲、打鐵聲，以及工廠的機器聲，也是噪音的重要來源。為了減低噪音，政府已經採取了一系列措施，包括限制車輛的噪音排放、限制建築工地的施工時間、以及設立噪音管制區等。這些措施，雖然在一定程度上減低了噪音，但市民對噪音的抱怨仍然很多。因此，政府需要進一步加強對噪音的管制，讓市民真正受惠。

論消委會驗樓好過驗插蘇

【本報訊】最近，消委會公佈了一項調查結果，顯示市民對房屋質量的滿意度很低。這反映了市民對房屋質量的擔憂，也反映了政府在房屋監管方面的不足。在這種情況下，市民選擇驗樓，無疑是一個明智的選擇。驗樓可以幫助市民了解房屋的實際情況，避免買到質量差的房子。而驗插蘇，則是一種被動的做法，只能在問題出現後才去解決。因此，市民應該加強對房屋的監管，選擇驗樓，以保護自己的利益。

法方研究

論香港前途

【本報訊】最近，法方對香港前途進行了一項研究。研究指出，香港在回歸後，將面臨一系列挑戰，包括經濟、社會、文化等方面的問題。法方認為，香港應該在回歸後，保持其原有的優勢，同時也要加強與其他地區的聯繫，以應對未來的挑戰。此外，法方還建議，香港應該加強對環境的保護，提高市民的生活質量。這些建議，雖然只是法方的觀點，但對香港的前途還是有一定的參考價值。

鼓勵牙醫移民

【本報訊】最近，政府公佈了一項政策，鼓勵牙醫移民。這項政策旨在解決香港牙醫短缺的問題，提高牙科服務的質量。根據政策，政府將為移民的牙醫提供一系列的優待，包括免稅、補貼等。此外，政府還將加強對牙科服務的監管，確保市民能夠得到高質量的牙科服務。這項政策的公佈，無疑將對香港的牙科行業產生深遠的影響。

水災

【本報訊】最近，香港發生了嚴重的水災，給市民的生活帶來了極大的不便。水災是由於連日來的暴雨引起的，導致多個地區出現嚴重積水。許多房屋被淹，交通中斷，市民的生活受到嚴重影響。政府已經採取了緊急措施，包括疏散居民、封鎖危險地區等，以確保市民的安全。目前，救援工作正在進行中，預計在短期內可以恢復正常。這次水災，再次提醒我們，必須加強對自然災害的預防和應對能力。

洋紫荊

【本報訊】最近，香港發生了一宗洋紫荊案，引起了社會的廣泛關注。這宗案件涉及一名男子被控以非法入境，並被關押在拘留所。該名男子在拘留所期間，被發現患有嚴重的精神疾病。這起案件引發了公眾對拘留所環境和對精神病人的處理方式的擔憂。政府表示，將會對這起案件進行調查，並確保類似事件不再發生。這起案件也提醒我們，必須加強對精神病人的保護和治療。

西水動感

【本報訊】最近，香港發生了一宗西水動感案，引起了社會的廣泛關注。這宗案件涉及一名男子被控以非法入境，並被關押在拘留所。該名男子在拘留所期間，被發現患有嚴重的精神疾病。這起案件引發了公眾對拘留所環境和對精神病人的處理方式的擔憂。政府表示，將會對這起案件進行調查，並確保類似事件不再發生。這起案件也提醒我們，必須加強對精神病人的保護和治療。

水災

【本報訊】最近，香港發生了嚴重的水災，給市民的生活帶來了極大的不便。水災是由於連日來的暴雨引起的，導致多個地區出現嚴重積水。許多房屋被淹，交通中斷，市民的生活受到嚴重影響。政府已經採取了緊急措施，包括疏散居民、封鎖危險地區等，以確保市民的安全。目前，救援工作正在進行中，預計在短期內可以恢復正常。這次水災，再次提醒我們，必須加強對自然災害的預防和應對能力。

水災

【本報訊】最近，香港發生了嚴重的水災，給市民的生活帶來了極大的不便。水災是由於連日來的暴雨引起的，導致多個地區出現嚴重積水。許多房屋被淹，交通中斷，市民的生活受到嚴重影響。政府已經採取了緊急措施，包括疏散居民、封鎖危險地區等，以確保市民的安全。目前，救援工作正在進行中，預計在短期內可以恢復正常。這次水災，再次提醒我們，必須加強對自然災害的預防和應對能力。

水災

【本報訊】最近，香港發生了嚴重的水災，給市民的生活帶來了極大的不便。水災是由於連日來的暴雨引起的，導致多個地區出現嚴重積水。許多房屋被淹，交通中斷，市民的生活受到嚴重影響。政府已經採取了緊急措施，包括疏散居民、封鎖危險地區等，以確保市民的安全。目前，救援工作正在進行中，預計在短期內可以恢復正常。這次水災，再次提醒我們，必須加強對自然災害的預防和應對能力。

水災

【本報訊】最近，香港發生了嚴重的水災，給市民的生活帶來了極大的不便。水災是由於連日來的暴雨引起的，導致多個地區出現嚴重積水。許多房屋被淹，交通中斷，市民的生活受到嚴重影響。政府已經採取了緊急措施，包括疏散居民、封鎖危險地區等，以確保市民的安全。目前，救援工作正在進行中，預計在短期內可以恢復正常。這次水災，再次提醒我們，必須加強對自然災害的預防和應對能力。

水災

【本報訊】最近，香港發生了嚴重的水災，給市民的生活帶來了極大的不便。水災是由於連日來的暴雨引起的，導致多個地區出現嚴重積水。許多房屋被淹，交通中斷，市民的生活受到嚴重影響。政府已經採取了緊急措施，包括疏散居民、封鎖危險地區等，以確保市民的安全。目前，救援工作正在進行中，預計在短期內可以恢復正常。這次水災，再次提醒我們，必須加強對自然災害的預防和應對能力。

水災

【本報訊】最近，香港發生了嚴重的水災，給市民的生活帶來了極大的不便。水災是由於連日來的暴雨引起的，導致多個地區出現嚴重積水。許多房屋被淹，交通中斷，市民的生活受到嚴重影響。政府已經採取了緊急措施，包括疏散居民、封鎖危險地區等，以確保市民的安全。目前，救援工作正在進行中，預計在短期內可以恢復正常。這次水災，再次提醒我們，必須加強對自然災害的預防和應對能力。

水災

【本報訊】最近，香港發生了嚴重的水災，給市民的生活帶來了極大的不便。水災是由於連日來的暴雨引起的，導致多個地區出現嚴重積水。許多房屋被淹，交通中斷，市民的生活受到嚴重影響。政府已經採取了緊急措施，包括疏散居民、封鎖危險地區等，以確保市民的安全。目前，救援工作正在進行中，預計在短期內可以恢復正常。這次水災，再次提醒我們，必須加強對自然災害的預防和應對能力。

水災

【本報訊】最近，香港發生了嚴重的水災，給市民的生活帶來了極大的不便。水災是由於連日來的暴雨引起的，導致多個地區出現嚴重積水。許多房屋被淹，交通中斷，市民的生活受到嚴重影響。政府已經採取了緊急措施，包括疏散居民、封鎖危險地區等，以確保市民的安全。目前，救援工作正在進行中，預計在短期內可以恢復正常。這次水災，再次提醒我們，必須加強對自然災害的預防和應對能力。

水災

【本報訊】最近，香港發生了嚴重的水災，給市民的生活帶來了極大的不便。水災是由於連日來的暴雨引起的，導致多個地區出現嚴重積水。許多房屋被淹，交通中斷，市民的生活受到嚴重影響。政府已經採取了緊急措施，包括疏散居民、封鎖危險地區等，以確保市民的安全。目前，救援工作正在進行中，預計在短期內可以恢復正常。這次水災，再次提醒我們，必須加強對自然災害的預防和應對能力。

接收救災捐收據
香港各界救災委員會
地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

易
輕巧手提
更
\$3,200
歡迎預約
地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

京 華大

(2)

總看 五天後最

之 爆 魔 曉 影 出

作 華 曉 劉 影 出

電仇丁
影和變部
傑德和充
作的很滿

影 界

姬妖官魔 映明

城花·場夜午今華大

快 新

樂 都

1556148 8773406

場五天今滿大

映映之龍

爾介先應場夜午今樂快

人班接湖江

堅持真理的戰士

懷念許瀚新

周而復

許瀚新君，是中國現代文學史上的一位重要作家。他的一生，是為真理而鬥爭的一生。他不僅在文學創作上取得了卓越的成就，更在現實生活中展現了堅韌不拔的鬥志。他的逝世，是我們文學界的一大損失，但我們應該銘記他的精神，繼續為真理而奮鬥。

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

秋天了，漫山遍野的紅葉，像一幅絢麗的畫卷。這不僅是大自然的饋贈，更是秋天特有的詩意。漫步在紅葉林中，讓人感到一種寧靜與安詳，彷彿所有的煩惱都隨風而去了。

橫渡英法海峽的悲劇

張敬

英法海峽，是歐洲大陸與不列顛群島之間的天然屏障。然而，在二戰期間，這裡發生了一場悲劇。無數士兵在渡輪上喪生，這場悲劇提醒我們，戰爭給人類帶來的災難是無法估量的。

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，象徵著成熟與收穫。它告訴我們，在經歷了春夏的繁榮後，秋天是沉澱與反思的季節。我們應該從過去的经历中汲取教訓，為未來做好準備。

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，也象徵著離別與思念。在漫長的旅途中，我們常常會想起家鄉的親人與朋友。這份思念，是支撐我們前行的動力，也是我們心中最柔軟的部分。

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

漫山紅葉意爲之

鄭家鎮

（續）漫山紅葉，是大自然對生命的讚美。每一片葉子，都經歷了春夏秋冬的變遷，最終在秋天達到生命的巔峰。這讓我們思考，生命的意義何在？我們應該如何面對生命的終結？

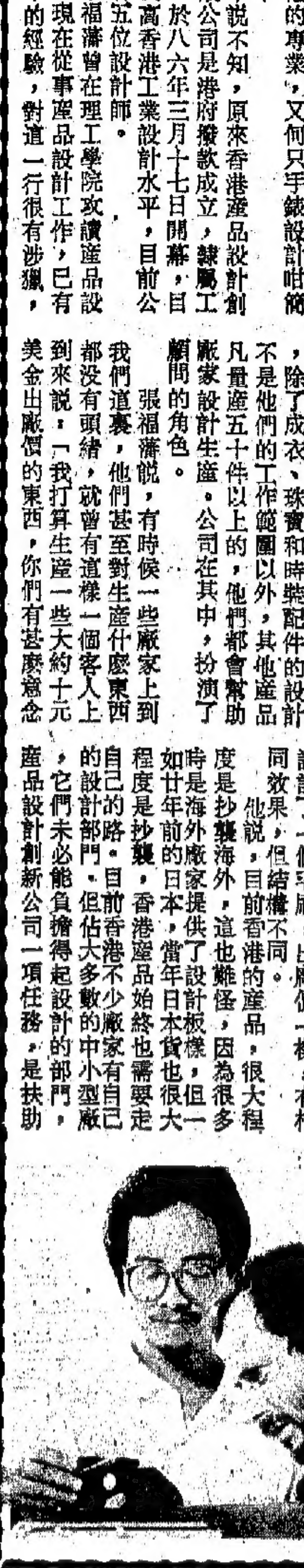
提高產品設計水平

張福源談香港產品設計

產品設計是現代工業的靈魂，也是現代工業競爭力的重要因素。香港作為一個國際貿易中心，其產品設計水平的高低，直接關係到其在國際市場上的競爭力。張福源先生認為，提高產品設計水平，是香港工業發展的重中之重。

張福源先生指出，目前香港工業產品設計水平還比較低，主要表現為設計意識淡薄、設計人才缺乏、設計經費不足等。他認為，要提高產品設計水平，必須從提高設計意識入手，加強設計人才的培養，增加設計經費的投入。

張福源先生還指出，提高產品設計水平，還需要加強與國際設計界的交流與合作，學習借鑒先進的設計理念和設計方法。他認為，只有不斷提高產品設計水平，香港工業才能在國際市場上立于不敗之地。



張福源先生談香港產品設計

想之「人己自」

「人己自」之想，是人類思想中一種普遍的現象。它表現為一種自我中心的思想，認為自己是世界的中心，一切事物都圍繞著自己而轉。這種思想在人類社會中普遍存在，是人類思想中一種根深蒂固的觀念。

「人己自」之想，在人類社會中產生著深遠的影響。它導致了人類社會中的種種矛盾和衝突，是人類社會中一種普遍的病態。我們必須認識到「人己自」之想的危害，並努力克服它，才能建立一個和諧、美好的社會。

新園地

「新園地」是一個充滿生機和活力的地方。這裡有綠油油的樹木，有五彩繽紛的花朵，有清澈見底的溪流。這裡是人們休閒娛樂的好去處，也是人們感受大自然魅力的好地方。

「新園地」的建設，得到了社會各界的廣泛支持和踴躍參與。人們紛紛捐資捐物，為「新園地」的建設貢獻力量。目前，「新園地」的建設工作正在順利進行中，預計不久即可建成開放。

煙緣樹哀艷傳說

煙緣樹，一種名貴樹種，其木材質地堅硬，紋理清晰，是建築和家具製造的優良材料。然而，煙緣樹的傳說卻充滿了哀艷的色彩。

據傳說，煙緣樹是由一位美麗的女子所化。她生前是一位富家千金，因愛上一位窮書生而殉情。她的靈魂化作了煙緣樹，她的愛情故事也化作了煙緣樹的傳說。煙緣樹的木材，被認為具有驅邪避穢的作用，是人們祈求平安和幸福的好幫手。

種下惡果

種下惡果，收穫苦果。這是一個古老的諺語，也是人類社會中的一個普遍真理。我們必須認識到，任何惡行的背後，都隱藏著苦果。我們必須從自身做起，遠離惡行，才能避免苦果的降臨。

在人類社會中，種下惡果的行為比比皆是。有人為了私利而欺騙他人，有人為了權力而殘害無辜。這些行為最終都導致了他們的失敗和毀滅。我們必須正視這個問題，加強道德教育，提高人們的道德素質，才能減少惡行的發生。

煙緣樹哀艷傳說

煙緣樹的傳說，在民間流傳甚廣。它不僅是一種木材的傳說，更是一種愛情的傳說。煙緣樹的木材，被認為具有驅邪避穢的作用，是人們祈求平安和幸福的好幫手。煙緣樹的傳說，也反映了人們對美好愛情的嚮往和追求。

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅豐富了人們的精神生活，也為人們提供了許多有益的啟示。我們應該深入挖掘煙緣樹傳說的內涵，將其與現代社會相結合，為人們提供更多的精神食糧。

煙緣樹哀艷傳說

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅是一種木材的傳說，更是一種愛情的傳說。煙緣樹的木材，被認為具有驅邪避穢的作用，是人們祈求平安和幸福的好幫手。煙緣樹的傳說，也反映了人們對美好愛情的嚮往和追求。

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅豐富了人們的精神生活，也為人們提供了許多有益的啟示。我們應該深入挖掘煙緣樹傳說的內涵，將其與現代社會相結合，為人們提供更多的精神食糧。

醫生的合理要求

醫生是社會的公僕，他們的合理要求應該得到社會的尊重和支持。醫生在醫治病人的過程中，需要付出大量的心血和汗水，需要承擔著巨大的責任和壓力。因此，醫生有權提出合理的待遇要求，以保障他們的正常生活和工作。

然而，目前醫生的待遇普遍偏低，這嚴重影響了醫生的工作積極性和醫生的隊伍穩定。我們必須正視這個問題，採取有效措施，提高醫生的待遇，讓醫生能夠安心工作，為病人提供更好的醫療服務。

煙緣樹哀艷傳說

煙緣樹的傳說，在民間流傳甚廣。它不僅是一種木材的傳說，更是一種愛情的傳說。煙緣樹的木材，被認為具有驅邪避穢的作用，是人們祈求平安和幸福的好幫手。煙緣樹的傳說，也反映了人們對美好愛情的嚮往和追求。

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅豐富了人們的精神生活，也為人們提供了許多有益的啟示。我們應該深入挖掘煙緣樹傳說的內涵，將其與現代社會相結合，為人們提供更多的精神食糧。

煙緣樹哀艷傳說

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅是一種木材的傳說，更是一種愛情的傳說。煙緣樹的木材，被認為具有驅邪避穢的作用，是人們祈求平安和幸福的好幫手。煙緣樹的傳說，也反映了人們對美好愛情的嚮往和追求。

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅豐富了人們的精神生活，也為人們提供了許多有益的啟示。我們應該深入挖掘煙緣樹傳說的內涵，將其與現代社會相結合，為人們提供更多的精神食糧。

煙緣樹哀艷傳說

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅是一種木材的傳說，更是一種愛情的傳說。煙緣樹的木材，被認為具有驅邪避穢的作用，是人們祈求平安和幸福的好幫手。煙緣樹的傳說，也反映了人們對美好愛情的嚮往和追求。

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅豐富了人們的精神生活，也為人們提供了許多有益的啟示。我們應該深入挖掘煙緣樹傳說的內涵，將其與現代社會相結合，為人們提供更多的精神食糧。

煙緣樹哀艷傳說

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅是一種木材的傳說，更是一種愛情的傳說。煙緣樹的木材，被認為具有驅邪避穢的作用，是人們祈求平安和幸福的好幫手。煙緣樹的傳說，也反映了人們對美好愛情的嚮往和追求。

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅豐富了人們的精神生活，也為人們提供了許多有益的啟示。我們應該深入挖掘煙緣樹傳說的內涵，將其與現代社會相結合，為人們提供更多的精神食糧。

煙緣樹哀艷傳說

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅是一種木材的傳說，更是一種愛情的傳說。煙緣樹的木材，被認為具有驅邪避穢的作用，是人們祈求平安和幸福的好幫手。煙緣樹的傳說，也反映了人們對美好愛情的嚮往和追求。

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅豐富了人們的精神生活，也為人們提供了許多有益的啟示。我們應該深入挖掘煙緣樹傳說的內涵，將其與現代社會相結合，為人們提供更多的精神食糧。

「人己自」之想，是人類思想中一種普遍的現象。它表現為一種自我中心的思想，認為自己是世界的中心，一切事物都圍繞著自己而轉。這種思想在人類社會中普遍存在，是人類思想中一種根深蒂固的觀念。

「人己自」之想，在人類社會中產生著深遠的影響。它導致了人類社會中的種種矛盾和衝突，是人類社會中一種普遍的病態。我們必須認識到「人己自」之想的危害，並努力克服它，才能建立一個和諧、美好的社會。

煙緣樹哀艷傳說

煙緣樹的傳說，在民間流傳甚廣。它不僅是一種木材的傳說，更是一種愛情的傳說。煙緣樹的木材，被認為具有驅邪避穢的作用，是人們祈求平安和幸福的好幫手。煙緣樹的傳說，也反映了人們對美好愛情的嚮往和追求。

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅豐富了人們的精神生活，也為人們提供了許多有益的啟示。我們應該深入挖掘煙緣樹傳說的內涵，將其與現代社會相結合，為人們提供更多的精神食糧。

煙緣樹哀艷傳說

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅是一種木材的傳說，更是一種愛情的傳說。煙緣樹的木材，被認為具有驅邪避穢的作用，是人們祈求平安和幸福的好幫手。煙緣樹的傳說，也反映了人們對美好愛情的嚮往和追求。

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅豐富了人們的精神生活，也為人們提供了許多有益的啟示。我們應該深入挖掘煙緣樹傳說的內涵，將其與現代社會相結合，為人們提供更多的精神食糧。

煙緣樹哀艷傳說

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅是一種木材的傳說，更是一種愛情的傳說。煙緣樹的木材，被認為具有驅邪避穢的作用，是人們祈求平安和幸福的好幫手。煙緣樹的傳說，也反映了人們對美好愛情的嚮往和追求。

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅豐富了人們的精神生活，也為人們提供了許多有益的啟示。我們應該深入挖掘煙緣樹傳說的內涵，將其與現代社會相結合，為人們提供更多的精神食糧。

煙緣樹哀艷傳說

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅是一種木材的傳說，更是一種愛情的傳說。煙緣樹的木材，被認為具有驅邪避穢的作用，是人們祈求平安和幸福的好幫手。煙緣樹的傳說，也反映了人們對美好愛情的嚮往和追求。

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅豐富了人們的精神生活，也為人們提供了許多有益的啟示。我們應該深入挖掘煙緣樹傳說的內涵，將其與現代社會相結合，為人們提供更多的精神食糧。

煙緣樹哀艷傳說

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅是一種木材的傳說，更是一種愛情的傳說。煙緣樹的木材，被認為具有驅邪避穢的作用，是人們祈求平安和幸福的好幫手。煙緣樹的傳說，也反映了人們對美好愛情的嚮往和追求。

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅豐富了人們的精神生活，也為人們提供了許多有益的啟示。我們應該深入挖掘煙緣樹傳說的內涵，將其與現代社會相結合，為人們提供更多的精神食糧。

煙緣樹哀艷傳說

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅是一種木材的傳說，更是一種愛情的傳說。煙緣樹的木材，被認為具有驅邪避穢的作用，是人們祈求平安和幸福的好幫手。煙緣樹的傳說，也反映了人們對美好愛情的嚮往和追求。

煙緣樹的傳說，是人類文化中的一筆珍貴財富。它不僅豐富了人們的精神生活，也為人們提供了許多有益的啟示。我們應該深入挖掘煙緣樹傳說的內涵，將其與現代社會相結合，為人們提供更多的精神食糧。

河山錦綉

廣東省精選遊

丹鳳山、南寧寺	\$538起
從化、廣州	\$528起
惠州、南寧寺、廣州	\$778起
西樵、佛山、廣州	\$518起
南寧山、廣州	\$538起

海外風光

天雙程航空團	\$2488起
天直航團	\$2780起
惠寧、西雙版納	\$2488
航空團	\$2488

地址：廣州沙面139號 電話：5-448833

旅遊廣告

大分報 五五七七一八五七

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

香港電台電視作品

新仕泰

「我愛瑪利」是香港電台電視作品，由新仕泰製作。該作品在電視上播出後，深受觀眾喜愛。新仕泰表示，他們將繼續製作更多優質的電視作品，為觀眾提供更多元化的選擇。

鍾淑慧訪問過琴姐

對人對事亦有啟發

鍾淑慧在接受訪問時，談到了她對音樂的熱愛以及對生活的感悟。她表示，音樂不僅僅是一種藝術，更是一種生活態度。她認為，音樂可以讓人感到快樂，也可以讓人感到憂鬱。她希望通過自己的音樂，能夠給更多的人帶來啟發和鼓勵。

中樂的「輕音樂」化

在過去，中樂一直被認為是一種傳統的藝術形式。然而，隨著時代的變遷，中樂也在不斷地吸收和融合其他音樂風格。近年來，「輕音樂」化的中樂作品日益增多，這些作品在保留中樂特色的同時，也融入了現代音樂的元素，使得中樂更加親近大眾，更具時代感。

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

分類廣告

各單位自備批文及外匯

最低平·代訂期貨

地址：裕華國貨樓上

電話：3-7717189

